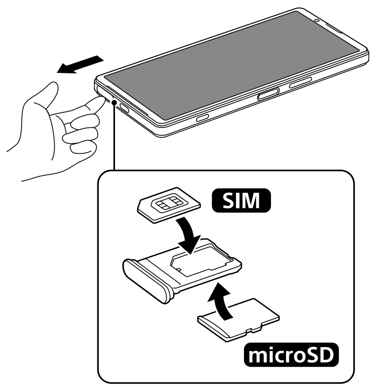
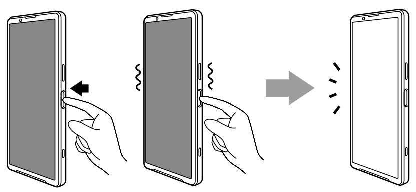
SONY

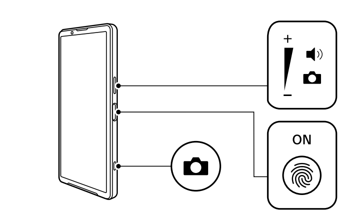
XPERIA 5 V

1 SIM



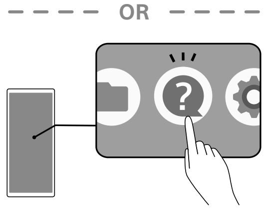
2 PWR ON





https://rd1.sony.net/help/mobile/xperia-5m5/h_zz/

OR



XQ-DE54

©2023 Sony Corporation

[EN] Startup guide
[BG] Ръководство „Бърз старт"
[CZ] Úvodní příručka
[DE] Kurzanleitung
[DK] Installationsvejledning
[EE] Alustusjuhend
[ES] Guía de inicio
[FI] Aloitusopas
[FR] Guide de démarrage
[GR] Οδηγός εκκίνησης
[HR] Priručnik
[HU] Használatbavételi útmutató
[IS] Ræsihandbók
[IT] Guida introduttiva
[LT] Paleisties vadovas
[LV] Sākšanas ceļvedis
[NL] Opstartgids
[NO] Oppstartsveiviser
[PL] Instrukcja obsługi
[PT] Manual de Iniciação
[RO] Ghid de pornire
[SE] Starthandbok
[SI] Vodič za začetek uporabe
[SK] Úvodná príručka

Declaration of Conformity
XQ-DE54 (PM-1464-BV)

[EN] Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

[BG] С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://compliance.sony.eu

[CZ] Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://compliance.sony.eu

[DE] Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://compliance.sony.eu

[DK] Herved erklærer Sony Corporation , at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://compliance.sony.eu

[EE] Käesolevaga deklareerib Sony Corporation, et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://compliance.sony.eu

[ES] Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://compliance.sony.eu

[FI] Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://compliance.sony.eu

[FR] Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://compliance.sony.eu

[GR] Με την παρούσα Sony Corporation δηλώνει ότι, αυτή η συσκευή πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://compliance.sony.eu

[HR] Sony Corporation ovime izjavljuje da je ova oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://compliance.sony.eu

[HU] A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://compliance.sony.eu

[IS] Hér með lýsir Sony Corporation yfir að þessi búnaður sé í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Texta samræmisyfirlýsingar ESB í heild sinni er að finna á eftirfarandi vefslóð: https://compliance.sony.eu

[IT] Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://compliance.sony.eu

[LT] Mes, Sony Corporation, patvirtiname, kad šis įrenginys atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pasiekiamas šiuo internetiniu adresu: https://compliance.sony.eu

[LV] Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šī iekārta atbilst direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://compliance.sony.eu

[NL] Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://compliance.sony.eu

[NO] Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under: https://compliance.sony.eu

[PL] Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://compliance.sony.eu

[PT] O(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://compliance.sony.eu

[RO] Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://compliance.sony.eu

[SE] Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://compliance.sony.eu

[SI] Sony Corporation potrjuje, da je ta oprema skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://compliance.sony.eu

[SK] Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://compliance.sony.eu

[EN] Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation
EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

[BG] Съобщение за клиентите: следната информация е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС
Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител в ЕС: Sony Europe B.V.
Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

[CZ] Upozornění pro zakazníky: následující informace se týkají pouze zařízení, která se prodávají v zemích uplatňujících směrnice EU
Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.

[DE] Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

[DK] Bemærkning til kunder vedrørende udstyr, der salges i lande, som er underlagt EU-direktiver
Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

[EE] Teadmiseks klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kehtivad Euroopa Liidu direktiivid.
See toode on valmistatud Sony Corporation poolt või Sony Corporation tellimusel.
EL-i maaletooja: Sony Europe B.V.
Ühendust EL maaletoojaga ja teavet toote vastavusest Euroopa Liidu seadusandluseaktidele saate tootja volitatud esindaja kaudu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

[ES] Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

[FI] Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiivejä noudattaviin maihin myytäviä laitteita
Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

[FR] Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

[GR] Ειδοποίηση για τους πελάτες: Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες στις οποίες ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.

[HR] Obavijest za kupce: sljedeće informacije odnose se samo na opremu koja se prodaje u državama koje primjenjuju direktive EU-a
Ovaj je proizvod proizveden od strane ili u ime Sony Corporation.
Uvoznik za EU: Sony Europe B.V.
Upiti koji se odnose na uvoznika za EU ili upiti koji se odnose na sukladnost proizvoda trebaju se uputiti ovlaštenom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

[HU] Megjegyzes a vasarlok szamara: az alabbi informaciok csak a EU-s iranyelveket koveto orszagokban ertekesitett keszulekekre vonatkoznak
Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

[IS] Tilkynning til viðskiptavina: Eftirfarandi upplýsingar eiga aðeins við um búnað sem seldur er í löndum þar sem ESB tilskipanir gilda
Þessi vara hefur verið framleidd af eða fyrir hönd Sony Corporation
Innflutningsaðili í ESB: Sony Europe B.V.
Fyrirspurnir til innflutningsaðila í ESB eða varðandi samræmi vöru í Evrópu skal senda til viðurkennds fulltrúa framleiðandans, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgíu.

[IT] Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.

[LT] Pirkėjų dėmesiui: toliau pateikta informacija aktuali tik įrangos, parduodamos šalyse, kuriose taikomos ES direktyvos, naudotojams.
Šio gaminio gamintojas yra „Sony Corporation" arba gaminys yra pagamintas pagal „Sony Corporation" užsakymą.
ES importuotojas: „Sony Europe B.V."
Norėdami susisiekti su ES importuotoju arba sužinoti dėl gaminio atitikties, pagrįstos Europos Sąjungos teisės aktais, kreipkitės į įgaliotą gamintojo atstovą „Sony Belgium", bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

[LV] Piezīme klientiem: turpmākā informācija attiecas tikai uz iekārtu, kas pārdota valstī, kurā ir spēkā ES direktīvas.
Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation vai produkts ražots Sony Corporation uzdevumā.
ES importētājs: Sony Europe B.V.
Lai sazinātos ar ES importētāju vai uzzinātu par produkta atbilstību Eiropas likumdošanas aktiem, vērsieties pie ražotāja autorizētā pārstāvja Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Beļģija.

[NL] Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn
Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

[NO] Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene
Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensbestemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte represetant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia

[PL] Uwaga dla klientów: poniższa informacja dotyczy wyłącznie sprzętu sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywy EU
Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.
Importer w UE: Sony Europe B.V.
Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

[PT] Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

[RO] Notă pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar pentru echipamentul comercializat in țări unde se aplică directivele EU
Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe B.V.
Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

[SE] Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning sald i länder som tillämpar EU-direktiven
Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.
EU-importör: Sony Europe B.V.
Frågor till EU-importören eller frågor som rör produkternas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien

[SI] Opomba za uporabnike: spodaj navedene informacije se nanašajo samo na opremo, prodano v državah, v katerih veljajo direktive EU.
Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation.
Uvoznik za Evropo: Sony Europe B.V.
Poizvedbe pri uvozniku v EU ali v zvezi s skladnostjo izdelkov v Evropi, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

[SK] Upozornenie pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na zariadenia predávané v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ
Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo je vyrobený v mene Sony Corporation.
Dovozca pre EÚ: Sony Europe B.V.
Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.

Supported frequency bands
XQ-DE54
5GNR (Bands n1, n3, n5, n7, n8, n20, n28, n38, n40, n41, n77, n78), LTE (Bands 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13, 17, 19, 20, 25, 26, 28, 29, 32, 34, 38, 39, 40, 41, 46, 66), UMTS HSPA+ (Bands 1, 2, 4, 5, 6, 8, 19), GSM GPRS/EDGE (Bands 850, 900, 1 800, 1 900), Bluetooth (2.4GHz), WLAN (2.4GHz/5GHz/6GHz), NFC (13.56MHz), Wireless Power Charging (111-148kHz)
5GNR : 26dBm(n78)/23dBm(Others), LTE : 23dBm, UMTS : 24dBm, GSM 850/900 : 33dBm, DCS(1 800)/PCS(1 900) : 30dBm, Bluetooth/WLAN (2.4GHz) : <100mW, WLAN (5.15-5.35GHz, 5.47-5.725GHz) : <200mW, WLAN (5.735-5.835GHz) : <25mW, WLAN (5.945-6.425GHz) : LPI <200mW, VLP <25mW, NFC : < 42dBµA/m at 10m, Wireless Power Charging : < 37.7dBµA/m at 10m

[EN] Supported frequency bands
Some frequency bands might be turned off in certain markets or by certain operators.
You can find your model number under Settings > About phone.

[BG] Поддържани честоти
Някои честоти може да са изключени за някои пазари или от някои оператори.
Можете да намерите номера на вашия модел в Настройки > Всичко за телефона.

[CZ] Podporovaná frekvenční pásma
Některá frekvenční pásma mohou být na určitých trzích nebo určitými operátory vypnutá.
Číslo modelu vašeho zařízení zjistíte v nabídce Nastavení > Informace o telefonu.

[DE] Unterstützte Frequenzbereiche
Einige Frequenzbereiche sind unter Umständen für bestimmte Märkte oder von bestimmten Betreibern nicht aktiviert.
Sie finden Ihre Modellnummer unter Einstellungen > Über das Telefon.

[DK] Understøttede frekvensbånd
Nogle frekvensbånd er måske slået fra på visse markeder eller af visse operatører.
Du kan finde modelnummeret under Indstillinger > Om telefonen.

[EE] Toetatud sagedusribad
Osa sagedusribasid võib olla teatud piirkondades või teatud operaatorite poolt välja lülitatud.
Mudelinumbri leidmiseks valige Seaded > Telefoni teave.

[ES] Bandas de frecuencia admitidas
Es posible que algunas bandas de frecuencia estén desactivadas en determinados mercados o por operadores específicos.
Puede consultar el número de modelo en Ajustes > Información del teléfono.

[FI] Tuetut taajuuskaistat
Jotkin taajuuskaistat on saatettu poistaa käytöstä tietyissä maissa tai tiettyjen operaattoreiden laitteissa.
Voit tarkistaa mallinumeron valitsemalla Asetukset > Tietoja puhelimesta.

[FR] Bandes de fréquences prises en charge
Certaines bandes de fréquences peuvent être désactivées sur certains marchés ou par certains opérateurs.
Vous trouverez votre numéro de modèle sous Paramètres > À propos du téléphone.

[GR] Υποστηριζόμενες ζώνες συχνοτήτων
Ορισμένες ζώνες συχνοτήτων ενδέχεται να είναι απενεργοποιημένες σε ορισμένες αγορές ή από ορισμένους φορείς εκμετάλλευσης δικτύου.
Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό μοντέλου στην ενότητα Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο.

[HR] Podržani frekvencijski pojasi
Neki frekvencijski pojasi mogu biti isključeni na određenim tržištima ili ih mogu isključiti određeni operateri.
Broj modela svog uređaja možete pronaći u izborniku Postavke > O telefonu.

[HU] Támogatott frekvenciasávok
Előfordulhat, hogy a frekvenciasávok némelyike egyes országokban nem használható, illetve egyes szolgáltatók kikapcsolják azokat.
A típusszámot itt találja meg: Beállítások > A telefonról.

[IS] Studd tíðnisvið
Ef til vill er slökkt á sumum tíðnisviðum á tilteknum markaðssvæðum eða hjá tilteknum símafyrirtækjum.
Þú getur fundið tegundarnúmerið þitt undir Stillingar > Um símann.

[IT] Bande di frequenza supportate
È possibile che alcune bande di frequenza siano disattivate in determinati mercati o da alcuni operatori.
È possibile visualizzare il numero del modello in Impostazioni > Informazioni sul telefono.

[LT] Palaikomos dažnių juostos
Tam tikros dažnių juostos gali būti išjungtos tam tikrose rinkose arba jas gali išjungti kai kurie operatoriai.
Modelio numerį rasite dalyje Nustatymai > Apie telefoną.

[LV] Atbalstītās frekvenču joslas
Dažas frekvenču joslas noteiktos tirgos vai noteiktu operatoru tīklos var būt izslēgtas.
Modeļa numuru varat atrast sadaļā Iestatījumi > Par tālruni.

[NL] Ondersteunde frequentiebanden
Sommige frequentiebanden kunnen in bepaalde markten of door bepaalde providers zijn uitgeschakeld.
U vindt uw modelnummer onder Instellingen > Over de telefoon.

[NO] Støttede frekvensbånd
Noen frekvensbånd kan være skrudd av i enkelte markeder eller av enkelte operatører.
Du finner modellnummeret ditt under Innstillinger > Om telefonen.

[PL] Obsługiwane pasma częstotliwości
Niektóre pasma częstotliwości mogą być wyłączone na niektórych rynkach lub przez niektórych operatorów.
Numer modelu można wyświetlić, wybierając Ustawienia > Informacje o telefonie.

[PT] Bandas de frequência suportadas
Algumas bandas de frequência podem estar desativadas em determinados mercados ou por determinados operadores.
Pode encontrar o número do modelo em Definições > Acerca do telefone.

[RO] Benzile de frecvență acceptate
Este posibil ca unele benzi de frecvență să fie dezactivate în anumite piețe de desfacere sau de către unii operatori.
Puteți găsi numărul modelului la Setări > Despre telefon.

[SE] Frekvensband som stöds
Vissa frekvensband kan vara inaktiverade på vissa marknader eller av vissa operatörer.
Du kan hitta ditt modellnummer under Inställningar > Om telefonen.

[SI] Podprti frekvenčni pasovi
Nekateri frekvenčni pasovi so lahko na določenih trgih izklopljeni ali pa so jih izklopili posamezni operaterji.
Številka modela je prikazana na zaslonu Nastavitve > O telefonu.

[SK] Podporované frekvenčné pásma
Niektoré frekvenčné pásma môžu byť na niektorých trhoch alebo v prípade niektorých operátorov vypnuté.
Číslo vášho modelu nájdete v Nastavenia > Informácie o telefóne.

[EN] Restrictions in the 5 GHz and 6 GHz bands
For this radio equipment, the following restrictions on putting into service or of requirements for authorization of use apply in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO and CH:
There are restrictions on use that limit operation in the Wireless LAN 5 GHz and 6 GHz bands to indoor or limited outdoor use. This device is configured to comply with these restrictions.

[BG] Ограничения в честотите на 5 GHz и 6 GHz
За това радиооборудване в тези страни (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO и CH) се прилагат следните ограничения за пускане в експлоатация или изисквания за разрешение за употреба:
Съществуват ограничения при използването, които ограничават работата на 5 GHz и 6 GHz честоти на безжичната LAN до използване на закрито или ограничено използване на открито. Устройството е конфигурирано да отговаря на тези ограничения.

[CZ] Omezení v pásmech 5 GHz a 6 GHz
Pro toto rádiové zařízení platí v těchto zemích (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO a CH) následující omezení provozu nebo požadavky na autorizaci použití:
Existují omezení, která limitují činnost v bezdrátové síti LAN v pásmech 5 GHz a 6 GHz pouze na vnitřní prostory nebo omezeně pro vnější prostory. Toto zařízení je nakonfigurováno tak, aby vyhovovalo těmto omezením.

[DE] Beschränkungen im 5-GHz- und 6-GHz-Band
Bei diesem Funkgerät gelten die folgenden Beschränkungen für die Inbetriebnahme bzw. für Anforderungen hinsichtlich der Autorisierung zur Verwendung in diesen Ländern (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO und CH):
Es gibt Beschränkungen bei der Verwendung, die den Betrieb im 5-GHz- und 6-GHz-WLAN-Band auf Innenräume oder begrenzte Außenbereiche begrenzen. Dieses Gerät ist so konfiguriert, dass es diese Beschränkungen einhält.

[DK] Begrænsninger i 5 GHz- og 6 GHz-båndene
For dette radioudstyr gælder der følgende begrænsninger for ibrugtagning eller krav om tilladelse til brug i disse lande (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO og CH):
Der er begrænsninger på brug, som begrænser betjening i de trådløse LAN 5 GHz- og 6 GHz-bånd til indendørs eller begrænset udendørs brug. Denne enhed er konfigureret til at overholde disse begrænsninger.

[EE] Piirangud 5 GHz ja 6 GHz sagedusala jaoks
Selle raadioseadmestiku jaoks kehtivad antud riikides (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO ja CH) järgmised kasutuselevõtu piirangud või autoriseerimisnõuded:
Olemas on kasutuspiirangud, mis piiravad kasutamise juhtmevaba kohtvõrgu 5 GHz ja 6 GHz sagedusribas kasutamisega sisetingimustes või piiratud kasutamisega välistingimustes. Seade on konfigureeritud nendele piirangutele vastavaks.

[ES] Restricciones en las bandas de 5 GHz y 6 GHz
Las siguientes restricciones sobre puesta en servicio o en materia de requisitos para autorización de uso se aplican a este equipo de radio en los siguientes países (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO y CH):
Existen restricciones de uso que limitan el funcionamiento en las bandas de LAN inalámbrica de 5 GHz y 6 GHz a su uso en interiores o a un uso limitado en exteriores. Este dispositivo está configurado para cumplir estas restricciones.

[FI] Rajoituksia 5 GHz:n ja 6 GHz:n kaistoilla
Seuraavat rajoitukset ovat voimassa tämän radiolaitteen käyttöönotossa tai käyttövaatimuksissa seuraavissa maissa (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO ja CH):
Langattoman LAN-verkon 5 GHz:n ja 6 GHz:n kaistat on rajoitettu käyttörajoituksilla sisäkäyttöön tai rajoitettuun ulkokäyttöön. Tämä laite on määritetty noudattamaan näitä rajoituksia.

[FR] Restrictions dans les bandes de 5 GHz et 6 GHz
Pour cet équipement radio, les restrictions suivantes relatives à la mise en service ou aux conditions d'autorisation d'utilisation s'appliquent dans ces pays (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO et CH) :
Des restrictions limitent l'utilisation des bandes de 5 GHz et 6 GHz du réseau local sans fil à une utilisation en intérieur ou à une utilisation limitée en extérieur. Cet appareil est configuré pour être conforme à ces restrictions.

[GR] Περιορισμοί στις ζώνες 5 GHz και 6 GHz
Για τον παρόντα ραδιοεξοπλισμό, ισχύουν οι ακόλουθοι περιορισμοί για τη θέση σε λειτουργία ή οι ακόλουθες απαιτήσεις για την εξουσιοδότηση χρήσης σε αυτές τις χώρες (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO και CH):
Υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση που περιορίζουν τη λειτουργία στις ζώνες 5 GHz και 6 GHz του ασύρματου δικτύου LAN σε χρήση σε εσωτερικούς χώρους ή σε περιορισμένη χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Αυτή η συσκευή έχει διαμορφωθεί ώστε να συμμορφώνεται με αυτούς τους περιορισμούς.

[HR] Ograničenja u frekvencijskim pojasima od 5 GHz i 6 GHz
Za ovu radijsku opremu vrijede sljedeća ograničenja u vezi sa stavljanjem u funkciju ili traženjem odobrenja u sljedećim državama (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO i CH):
Uporaba bežičnog LAN-a u frekvencijskim pojasima od 5 GHz i 6 GHz ograničena je na uporabu u zatvorenom prostoru ili ograničenu uporabu na otvorenom. Ovaj uređaj usklađen je s navedenim ograničenjima.

[HU] Korlátozások az 5 GHz-es és a 6 GHz-es sávban
Erre a rádióberendezésre az üzembe helyezésre vonatkozóan az alábbi korlátozások, illetve a használat engedélyezésére vonatkozóan az alábbi követelmények érvényesek a következő országokban: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO és CH:
Bizonyos használati korlátozások miatt a vezeték nélküli LAN 5 GHz-es és 6 GHz-es sávjában történő működés beltéri vagy korlátozott kültéri használatra korlátozódik. A készülék úgy van konfigurálva, hogy megfeleljen ezeknek a korlátozásoknak.

[IS] Takmarkanir á 5 GHz og 6 GHz tíðnisviðunum
Fyrir þennan fjarskiptabúnað gilda eftirfarandi takmarkanir varðandi að taka hann í notkun eða varðandi kröfur um notkunarleyfi í BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO og CH:
Það eru notkunartakmarkanir sem takmarka notkun á þráðlausa staðarnetinu á 5 GHz og 6 GHz tíðnisviðunum við notkun innandyra eða við takmarkaða notkun utandyra. Þetta tæki er stillt til að uppfylla þessar takmarkanir.

[IT] Restrizioni nelle bande 5 GHz e 6 GHz
Per questa apparecchiatura radio, si applicano le seguenti restrizioni alla messa in servizio o a requisiti in materia di autorizzazione per l'uso in questi paesi (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO e CH):
Vi sono restrizioni sull'uso che limitano il funzionamento nelle bande LAN wireless 5 GHz e 6 GHz all'impiego in ambienti interni o limitatamente in quelli esterni. Questo dispositivo è configurato per rispettare tali restrizioni.

[LT] 5 GHz ir 6 GHz dažnių juostoms taikomi apribojimai
Šiai radijo įrangai taikomi toliau nurodyti su eksploatacijos pradžia susiję apribojimai arba taikomi leidimo naudoti reikalavimai šiose šalyse (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO ir CH):
Belaidžio LAN 5 GHz ir 6 GHz dažnių juostas galima naudoti tik operacijoms patalpų viduje arba ribotai lauke.
Šis įrenginys sukonfigūruotas taip, kad atitiktų šiuos apribojimus.

[LV] Ierobežojumi 5 GHz un 6 GHz joslās
Šim radio aprīkojumam zemāk norādītie ierobežojumi attiecībā uz aprīkojuma nodošanu ekspluatācijā vai lietošanas prasību autorizāciju darbojas šādās valstīs — (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO un CH):
Pastāv lietošanas ierobežojumi, kas ierobežo darbību bezvadu LAN 5 GHz un 6 GHz joslās tikai iekštelpās vai ierobežotā veidā ārpus telpām. Šī ierīce ir konfigurēta atbilstoši šiem ierobežojumiem.

[NL] Beperkingen voor de 5 GHz- en 6 GHz-banden
Voor deze radioapparatuur gelden de volgende beperkingen met betrekking tot ingebruikname of vereisten voor autorisatie van gebruik in deze landen (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO en CH):
Er zijn gebruiksbeperkingen die de draadloos LAN 5 GHz- en 6 GHz-banden beperken tot gebruik binnenshuis of beperkt buitenshuis. Dit apparaat is geconfigureerd voor gebruik binnen deze beperkingen.

[NO] Restriksjoner i 5 GHz- og 6 GHz-båndene
For dette radioutstyret gjelder følgende restriksjoner om idriftsettelse eller krav om autorisering av bruk i disse landene (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO og CH):
Det er begrensninger for bruk som begrenser driften for trådløst LAN 5 GHz- og 6 GHz-båndene til innendørs eller begrenset utendørs bruk. Denne enheten er konfigurert til å overholde disse begrensningene.

[PL] Ograniczenia dotyczące pasm 5 GHz i 6 GHz
W przypadku tego urządzenia radiowego obowiązują następujące ograniczenia dotyczące dopuszczenia do eksploatacji lub wymagania dotyczące zezwolenia na użycie w tych krajach (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO i CH):
Występują pewne restrykcje dotyczące użytkowania, które ograniczają działanie w pasmach bezprzewodowej sieci LAN 5 GHz i 6 GHz do użytku wewnątrz pomieszczeń i ograniczonego użytkowania na zewnątrz. Opisywane urządzenie zostało skonfigurowane zgodnie ze wspomnianymi restrykcjami.

[PT] Restrições aplicáveis às bandas de 5 GHz e 6 GHz
Este equipamento de rádio está sujeito às seguintes restrições de colocação em funcionamento ou de autorização de utilização nestes países (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO e CH):
Aplicam-se restrições relativas à utilização que limitam a operação nas bandas de 5 GHz e 6 GHz da LAN sem fios a operações em espaços interiores ou em espaços exteriores limitados. Este dispositivo está configurado para atender a estas restrições.

[RO] Limitări asupra benzilor de 5 GHz și 6 GHz
În ceea ce privește acest echipament radio, limitările de mai jos asupra punerii în funcțiune sau ale cerințelor de autorizare a utilizării se aplică în aceste țări (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO și CH):
Există restricții de utilizare care limitează funcționarea în benzile Wireless LAN de 5 GHz și 6 GHz la utilizarea în interior sau la o utilizare limitată în exterior.
Acest dispozitiv este configurat pentru a respecta aceste restricții.

[SE] Begränsningar inom frekvensbanden 5 GHz och 6 GHz
För denna radioutrustning gäller följande begränsningar för användning av eller krav för att få godkännande för användning i dessa länder (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO och CH):
Det finns användningsbegränsningar som begränsar användingen i Wireless LAN 5 GHz- och 6 GHz-banden till inomhusbruk eller begränsat utomhusbruk. Den här enheten är konfigurerad att följa dessa begränsningar.

[SI] Omejitve v frekvenčnih pasovih 5 GHz in 6 GHz
Za to radijsko opremo veljajo spodaj navedene omejitve uporabe ali zahteve za pridobitev dovoljenja za uporabo v naslednjih državah (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO in CH):
Obstajajo omejitve uporabe, ki omejujejo delovanje v frekvenčnih pasovih brezžičnega omrežja LAN 5 GHz in 6 GHz samo na uporabo v zaprtih prostorih ali omejeno uporabo na prostem. Ta naprava je konfigurirana tako, da je v skladu s temi omejitvami.

[SK] Obmedzenia v pásmach 5 GHz a 6 GHz
Na toto rádiové zariadenie sa v nasledujúcich krajinách (BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO a CH) pri uvádzaní do prevádzky alebo pri požiadavkách na autorizáciu používania vzťahujú uvedené obmedzenia:
Existujú obmedzenia použitia, ktoré obmedzujú prevádzku v pásmach 5 GHz a 6 GHz bezdrôtovej siete LAN na použitie vo vnútornom prostredí alebo obmedzené použitie vo vonkajšom prostredí. Toto zariadenie je konfigurované tak, aby vyhovovalo týmto obmedzeniam.

[EN] Specific Absorption Rate (SAR) Information for CE Marking
The International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) specifies a SAR limit of 2 W/kg averaged over ten (10) grams of body tissue. For body-worn operation, the phone has been tested when positioned a minimum of 5 mm from the body without any metal parts in the vicinity of the phone or when properly used with an appropriate accessory and worn on the body. For more information about SAR, find and tap Settings > About phone > Legal information > Important information on your device.

[BG] Информация за специфичния коефициент на поглъщане (SAR) за CE маркировка
Международната комисия за защита срещу нейонизиращи лъчения (МКЗНЛ) определя ограничение за SAR от 2 W/кг средно на десет (10) грама телесна тъкан. Телефонът е тестван за работа близо до човешкото тяло, поставен на минимално разстояние от 5 мм от тялото, без наличието на никакви метални части в близост до телефона или при правилна употреба с подходящи аксесоари и поставен върху тялото. За повече информация относно SAR, намерете и докоснете Настройки > Всичко за телефона > Правна информация > Важна информация на Вашето устройство.

[CZ] Informace o úrovni měrné míry pohlcení (SAR) pro značení CE
Mezinárodní komise pro ochranu před neionizujícím zářením (ICNIRP) stanovila hodnotu SAR na 2 W/kg v průměru na deset (10) gramů tkáně. Pro účely použití při nošení na těle byl telefon testován při umístění minimálně 5 mm od těla bez jakýchkoliv kovových částí v blízkosti telefonu nebo při správném používání s vhodným příslušenstvím a nošením na těle. Více informací o SAR naleznete v zařízení v části Nastavení > Informace o telefonu > Právní informace > Důležité informace.

[DE] Information zur spezifischen Absorptionsrate (SAR) für das CE-Kennzeichen
Die Internationale Kommission zum Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) legt einen SAR-Grenzwert von 2 W/kg, gemittelt über zehn (10) Gramm Körpergewebe, fest. Für den Betrieb am Körper wurde das Telefon getestet, wenn es mindestens 5 mm vom Körper entfernt positioniert ist und sich keine Metallteile in der Nähe des Telefons befinden, oder wenn es mit einem geeigneten Zubehör verwendet und am Körper getragen wird. Für weitere Informationen über SAR tippen Sie auf Ihrem Gerät auf Einstellungen > Über das Telefon > Rechtliche Hinweise > Wichtige Informationen.

[DK] SAR (Specifik absorptionshastighed)-information for CE-mærkning
ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) angiver en SAR-grænse på 2 W/kg i gennemsnit over ti (10) gram kropsvæv. I forbindelse med kropsbåren anvendelse er telefonen er blevet testet, når den er placeret mindst 5 mm fra kroppen uden nogen metaldele i nærheden af telefonen, eller når den anvendes korrekt med et passende tilbehør og båret på kroppen. For mere information om SAR skal du søge efter og tappe på Indstillinger > Om telefonen > Juridiske oplysninger > Vigtige oplysninger på din enhed.

[EE] Spetsiifilise neeldumismäära (SAR) teave CE-märgise jaoks
Rahvusvaheline mitteioniseeriva kiirguse eest kaitsmise komisjon (ICNIRP) näeb SAR-i piirmääraks ette 2 W/kg keskmistatuna kümne (10) grammi kehakoe kohta. Telefoni keha lähedal kasutamist on testitud vähemalt 5 mm kaugusel kehast ilma telefoni lähedal asuvate metallosadeta või korrektsel kasutamisel koos kehal kandmise tarvikuga. Lisateavet SAR-i kohta leiate oma seadme menüüst Seaded > Telefoni teave > Juriidiline teave > Oluline teave.

[ES] Información sobre la tasa de absorción específica (SAR) para el marcado CE
La Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP) especifica un límite SAR de 2 W/kg promediado en diez (10) gramos de tejido corporal. En cuanto a su uso portátil adyacente al cuerpo, el teléfono ha sido probado en una posición situada a un mínimo de 5 mm del cuerpo sin ninguna pieza metálica en las proximidades del teléfono, o bien mediante el uso de un accesorio apropiado ajustado al cuerpo. Para obtener información acerca de SAR, busque y puntee Ajustes > Información del teléfono > Información legal > Información importante en su dispositivo.

[FI] Ominaisabsorptionopeutta (SAR) koskevat tiedot CE-merkintää varten
Kansainvälinen ionisoimattoman säteilyn komissio (ICNIRP) määrittää SAR-rajaksi 2 W/kg keskiarvona kymmentä (10) grammaa kehon kudosta kohden. Kehon lähellä tapahtuvaa käyttöä varten puhelin on testattu vähintään 5 mm:n päässä kehosta, ilman että puhelimen lähellä on metallisia osia, tai käytettäessä oikein asianmukaisen lisävarusteen kanssa ja lähellä kehoa. Jos haluat lisätietoja SAR:stä, etsi ja napauta laitteesta Asetukset > Tietoja puhelimesta > Oikeudelliset tiedot > Tärkeää tietoa.

[FR] Informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS) pour le marquage CE
La Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIRP) spécifie une limite DAS de 2 W/kg en moyenne sur dix (10) grammes de tissu corporel. Pour un fonctionnement porté sur le corps, le téléphone a été testé lorsqu'il est placé à au moins 5 mm du corps sans aucune pièce métallique à proximité du téléphone ou lorsqu'il est correctement utilisé avec un accessoire approprié et porté sur le corps. Pour plus d'informations sur le DAS, touchez Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales > Informations importantes sur votre appareil.

[GR] Πληροφορίες για τον Ειδικό Ρυθμό Απορρόφησης (SAR) για σήμανση CE
Η Διεθνής Επιτροπή για την Προστασία από τη Μη-Ιονίζουσα Ακτινοβολία (ICNIRP) καθορίζει όριο του SAR 2 W/kg κατά μέσο όρο σε δέκα (10) γραμμάρια σωματικού ιστού. Για φορητή λειτουργία, το τηλέφωνο έχει δοκιμαστεί τοποθετημένο σε ελάχιστη απόσταση 5 mm από το σώμα χωρίς οποιαδήποτε μεταλλικά εξαρτήματα κοντά στο τηλέφωνο ή όταν χρησιμοποιείται ορθά με κατάλληλο αξεσουάρ και φορεμένο στο σώμα. Για περισσότερες πληροφορίες για τον SAR, βρείτε και πατήστε τις επιλογές Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο > Νομικές πληροφορίες > Σημαντικές πληροφορίες στη συσκευή σας.

[HR] Informacije o specifičnoj apsorbiranoj snazi (SAR) za oznaku CE
Međunarodna komisija za zaštitu od neionizirajućeg zračenja (ICNIRP) navodi ograničenje SAR-a u prosječnoj vrijednosti od 2 W/kg na deset (10) grama tjelesnog tkiva. Telefon je testiran za upotrebu pri nošenju uz tijelo na udaljenosti od najmanje 5 mm od tijela bez metalnih dijelova u blizini telefona ili pri pravilnoj upotrebi uz odgovarajuću dodatnu opremu za nošenje uz tijelo. Za više informacija o SAR-u, pronađite i dodirnite Postavke > O telefonu > Pravne informacije > Važne informacije u svojem uređaju.

[HU] A fajlagos elnyelési tényezőről (SAR) a CE-jelöléssel kapcsolatban
A nem ionizáló sugárzás elleni védelemmel foglalkozó nemzetközi bizottság (ICNIRP) által meghatározott SAR-határérték szerint a tíz (10) gramm testszövetenkénti sugárzás nagysága nem haladhatja meg a 2 W/kg-ot. Testközeli használat szempontjából a telefont a testtől minimum 5 mm-es távolságra helyezve, a telefon közelében fémtárgyak jelenléte nélkül, illetve testközelben tartva, hozzá való tartozékkal helyesen együtt használva vizsgálták. A SAR-ral kapcsolatos további információkért keresse meg készülékén a Beállítások > A telefonról > Jogi információk > Fontos információ elemet, és koppintson rá.

[IS] Upplýsingar um hlutfallslega eðlisgleypni (SAR) fyrir CE-merkingu
Alþjóðaráðið um varnir gegn ójónandi geislun (ICNIRP) tilgreinir hámark SAR-gildis upp á 2 W/kg að meðaltali fyrir tíu (10) grömm af líkamsvef. Fyrir notkun þar sem síminn er borinn á líkamanum hefur síminn verið prófaður þegar hann er staðsettur lágmark 5 mm frá líkamanum án neinna málmhluta í nálægð við símann eða þegar hann er notaður með viðeigandi aukabúnaði og borinn á líkamanum. Fyrir frekari upplýsingar um SAR, finndu og pikkaðu á Stillingar > Um símann > Lagalegar upplýsingar > Mikilvægar upplýsingar á tækinu þínu.

[IT] Informazioni sul tasso di assorbimento specifico (SAR) per la marcatura CE
La Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti (ICNIRP) specifica un limite SAR di 2 W/kg calcolato su una media di dieci (10) grammi di tessuto corporeo. Per l'uso a contatto con il corpo, il telefono è stato testato quando posizionato a un minimo di 5 mm dal corpo in assenza di parti metalliche in prossimità del telefono o quando usato correttamente con un accessorio appropriato e a contatto con il corpo. Per ulteriori informazioni sul SAR, trovare e sfiorare Impostazioni > Informazioni sul telefono > Informazioni legali > Informazioni importanti nel dispositivo.

[LT] Specifinės sugerties spartos (SAR) informacija žymėjimui CE ženklu
Tarptautinė apsaugos nuo nejonizuojančiosios spinduliuotės komisija (ICNIRP) nurodo 2 W/kg SAR ribą vidutiniškai 10 (dešimčiai) gramų kūno audinio. Veikimas nešiojant ant kūno išbandytas telefonui esant mažiausiai 5 mm atstumu nuo kūno ir netoli telefono nesant jokių metalinių detalių arba tinkamai naudojant su tam skirtais priedais ir nešiojant ant kūno. Daugiau informacijos apie SAR rasite savo prietaise paliestę Nustatymai > Apie telefoną > Teisinė informacija > Svarbi informacija.

[LV] Informācija par īpatnējās absorbcijas ātrumu (SAR) CE marķējumam
Starptautiskā komisija aizsardzībai pret nejonizējošo starojumu (ICNIRP) nosaka SAR robežu 2 W/kg vidēji desmit (10) gramiem ķermeņa audu. Attiecībā uz lietošanu pie ķermeņa tālrunis tika testēts vismaz 5 mm attālumā no ķermeņa, kad tālruņa tuvumā nebija nekādu metāla daļu vai kad tālrunis pie ķermeņa tika pareizi lietots kopā ar atbilstošu piederumu. Lai iegūtu plašāku informāciju par SAR, jūsu ierīcē atrodiet un pieskarieties Iestatījumi > Par tālruni > Juridiskā informācija > Svarīga informācija.

[NL] Informatie over de specifieke absorptiesnelheid (SAR) voor CE-markering
De Internationale Commissie voor niet-ioniserende stralingsbescherming (ICNIRP) specificeert een SAR-grenswaarde van 2 W/kg als gemiddelde over tien (10) gram lichaamsgewicht. Bij gebruik aan het lichaam is de telefoon getest terwijl deze zich minimaal 5 mm van het lichaam bevindt zonder enige metalen onderdelen in de buurt van de telefoon, of bij correct gebruik met een geschikt accessoire en gedragen op het lichaam. Voor meer informatie over de SAR, gaat u naar en tikt u op Instellingen > Over de telefoon > Juridische informatie > Belangrijke informatie op uw apparaat.

[NO] Informasjon om stråleverdi (SAR, Specific Absorption Rate) for CE-merking
ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) spesifiserer en grenseverdi for stråling på 2 W/kg fordelt over ti (10) gram kroppsvev. For betjening der enheten bæres på kroppen har telefonen blitt testet med en avstand på minst 5 mm unna kroppen, plassert utenfor rekkevidde av metalldeler, eller ved korrekt bruk med aktuelt tilbehør og båret på kroppen. Hvis du vil ha mer informasjon om SAR, finner og trykker du på Innstillinger > Om telefonen > Juridisk informasjon > Viktig informasjon på enheten din.

[PL] Informacje o poziomie absorpcji swoistej (SAR) do znaku CE
Międzynarodowa Komisja Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP) określa graniczną wartość absorpcji swoistej SAR na poziomie 2 W/kg uśrednioną dla ponad dziesięciu (10) gramów tkanki ciała. W przypadku pracy przy ciele, telefon został przetestowany w minimalnej odległości 5 mm od ciała bez żadnych metalowych elementów w sąsiedztwie telefonu lub przy prawidłowym użytkowaniu na ciele z odpowiednim akcesorium. Więcej informacji na temat współczynnika SAR można znaleźć na urządzeniu w pozycji Ustawienia > Informacje o telefonie > Informacje prawne > Ważna informacja.

[PT] Informação sobre a Taxa de Absorção Específica (SAR) para Marcação CE
A Comissão Internacional de Proteção contra as Radiações Não Ionizantes (ICNIRP) especifica um limite de SAR de 2 W/kg em média sobre dez (10) gramas de tecido do corpo. Para funcionamento junto ao corpo, o telemóvel foi testado quando posicionado no mínimo a 5 mm do corpo sem peças metálicas nas imediações do telemóvel ou quando devidamente utilizado com um acessório adequado e usado no corpo. Para mais informações sobre a SAR, localize e toque rapidamente em Definições > Acerca do telefone > Informações legais > Informações importantes no dispositivo.

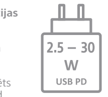
[RO] Informații cu privire la rata specifică de absorbție (SAR) pentru marcajul CE
Comisia Internațională a Protejării împotriva Radiațiilor Neionizante (ICNIRP) specifică o limită SAR de 2 W/kg în medie la zece (10) grame de țesut corporal. Pentru funcționarea pe corp, telefonul a fost testat atunci când este poziționat la o distanță minimă de 5 mm de corp, fără piese metalice în apropierea telefonului sau atunci când este utilizat în mod corespunzător cu un accesoriu adecvat și purtat pe corp. Pentru mai multe informații privind SAR, găsiți și atingeți Setări > Despre telefon > Informații de ordin juridic > Informații importante pe dispozitiv.

[SE] Information om specifik absorptionsnivå (SAR) för CE-märkning
International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) anger en SAR-gräns på 2 W/kg i genomsnitt för tio (10) gram kroppsvävnad. I fråga om när telefonen bärs på kroppen har den testats placerad minst 5 mm från kroppen utan några metalldelar i närheten av telefonen, alternativt när den används på korrekt sätt med ett lämpligt tillbehör och bärs på kroppen. Hitta och tryck på Inställningar > Om telefonen > Juridisk information > Viktig information på din enhet för mer information om SAR.

[SI] Informacije o stopnji specifične absorpcije (SAR) za oznako CE
Mednarodna komisija za varstvo pred neionizirajočimi sevanji (ICNIRP) določa mejno vrednost SAR 2 W/kg v povprečju na deset (10) gramov telesnega tkiva. Glede delovanja med nošnjo na telesu je bil telefon preizkušen v položaju najmanj 5 mm od telesa, brez kakršnih koli kovinskih delcev v bližini telefona oziroma ob pravilni uporabi skupaj z ustreznim pripomočkom in med nošnjo na telesu. Za več informacij o SAR na svoji napravi poiščite in tapnite Nastavitve > O telefonu > Pravne informacije > Pomembne informacije.

[SK] Informácie o vystavení rádiovým vlnám a mernej rýchlosti pohlcovania (SAR) pre označenie CE
Medzinárodná komisia pre ochranu pred neionizujúcim žiarením (ICNIRP) určuje limit SAR priemerne 2 W/kg na desať (10) gramov telesného tkaniva. Pri činnosti počas nosenia na tele sa telefón skúšal, keď bol v polohe minimálne 5 mm od tela bez akýchkoľvek kovových častí v blízkosti telefónu alebo sa náležite používal s vhodným príslušenstvom a nosil sa na tele. Ďalšie informácie o SAR nájdete po klepnutí na Nastavenia > Informácie o telefóne > Právne informácie > Dôležité informácie o vašom zariadení.

Information on charging specifications



[EN] The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 30 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

[BG] Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде от минимум 2,5 W, необходима на радиосъоръжението, до максимум 30 W за достигането на максимална скорост на зареждане.

[CZ] Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 2,5 watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 30 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

[DE] Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 30 Watt reichen.

[DK] Opladerens effekt skal være mellem minimum 2,5 W, som radioudstyret kræver, og maksimalt 30 W for at opnå maksimal opladningshastighed.

[EE] Laadija võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 2,5 vatti, mis on raadioseadme nõutav võimsus, ja maksimaalselt 30 vatti, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

[ES] La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 30 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

[FI] Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 2,5 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 30 wattia välillä.

[FR] La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 30 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

[GR] Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 2,5 βατ (ελάχιστη) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και 30 βατ (μέγιστη) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης.

[HR] Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 2,5 vata koji su potrebni radijskoj opremi i najviše 30 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

[HU] A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 2,5 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 30 watt között kell Lennie.

[IS] Afl hleðslutækisins verður að vera á milli lágmarks 2,5 W, sem er krafist af fjarskiptabúnaðinum, og hámarks 30 W til að ná hámarkshleðsluhraða.

[IT] La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 30 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

[LT] Kroviklio tiekiama galia turi būti ne mažesnė kaip 2,5 vatų, reikalingų radijo įrenginiui, ir ne didesnė kaip 30 vatų, kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis.

[LV] Lādētāja nodrošinātajai jaudai ir jābūt robežās starp 2,5 vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā minimālā jauda, un 30 vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā maksimālā jauda, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

[NL] Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 30 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

[NO] Effekten som leveres av laderen må være mellom min 2,5 watt og maks 30 watt, som kreves av radioutstyret for å oppnå maksimal ladehastighet.

[PL] Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 2,5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 30 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

[PT] A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 30 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

[RO] Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 2,5 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 30 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

[SE] Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst 2,5 watt och maximalt 30 watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.

[SI] Moč, ki jo dovaja polnilnik, mora biti med najmanj 2,5 vatov, ki jih potrebuje radijska oprema, in največ 30 vatov, da se doseže najvišja hitrost polnjenja.

[SK] Výkon nabíjačky musí byť najmenej 2,5 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 30 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Information on fast charging specifications
[EN] USB PD fast charging
[BG] Бързо зареждане чрез USB захранване
[CZ] Rychlé nabíjení USB PD
[DE] Schnellladefähig über USB-PD
[DK] USB PD hurtig opladning
[EE] USB PD fast charging
[ES] Carga rápida mediante USB PD
[FI] USB PD fast charging
[FR] Charge rapide par alimentation électrique par port USB
[GR] Ταχεία φόρτιση USB PD
[HR] USB PD brzo punjenje
[HU] USB-PD gyorstöltés
[IS] USB PD hraðhleðsla
[IT] Ricarica rapida USB PD
[LT] „USB PD" greitasis įkrovimas
[LV] USB PD ātrā uzlāde
[NL] USB PD fast charging
[NO] USB PD hurtiglading
[PL] Szybkie ładowanie USB PD
[PT] Carregamento rápido com alimentação de energia por porta USB
[RO] Încărcare rapidă USB PD
[SE] USB PD-snabbladdning
[SI] Hitro polnjenje USB PD
[SK] Rýchle nabíjanie USB PD

UK Declaration of Conformity
XQ-DE54 (PM-1464-BV)
[EN] Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.co.uk

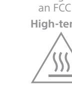
[EN] Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in the United Kingdom
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation
UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

FCC Statement
This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
For additional information, please read the FCC Statement provided under Settings > About phone > Legal information > Important information > Statements on your device.

Specific Absorption Rate (SAR) Information for FCC
In the United States, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kilogram (W/kg) averaged over one gram of tissue. For body-worn operation, the phone has been tested when positioned a minimum of 10 mm from the body without any metal parts in the vicinity of the phone or when properly used with an appropriate accessory and worn on the body. For devices which include "Wi-Fi hotspot" functionality, SAR measurements for the device operating in Wi-Fi hotspot mode were taken using a separation distance of 10 mm. When using the device as a charger, you need to put the phone on a flat surface and 20 cm separation distance from user during the charging mode. Use of third-party accessories may result in different SAR levels than those reported.

[EN] To view the regulatory compliance mark
- Find and tap Settings > About phone > Certificates.
  A regulatory compliance mark such as an FCC ID is displayed on the screen.

High-temperature warning



[EN] High-temperature warning
This mark is displayed when the surface temperature of the product rises during use. When the mark is displayed, there is a risk of burns if you continue using the product while holding it in your hands. In this case, do not continuously hold your device directly in your hand during use.

[BG] Високотемпературно предупреждение
Тази маркировка се показва, когато температурата на повърхността на продукта се повиши по време на употреба. Когато маркировката се покаже, има риск от изгаряне, ако продължите да използвате продукта, докато го държите в ръцете си. В този случай не дръжте непрекъснато устройството директно в ръката си по време на употреба.

[CZ] Varování před vysokou teplotou
Tato značka se objeví, když při používání vzroste teplota povrchu přístroje. Když se značka objeví, znamená to, že je reálne riziko popálení, pokud budete přístroj i nadále používat a držet jej v rukou. V takovém případě přístroj při používání nedržte nepřetržitě přímo v ruce.

[DE] Warnung vor hohen Temperaturen
Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die Oberflächentemperatur des Produkts während der Verwendung ansteigt. Wenn das Symbol angezeigt wird und Sie das Produkt in der Hand halten und weiter verwenden, besteht Verbrennungsgefahr. Bitte halten Sie das Produkt in diesem Fall während des Gebrauchs nicht ständig direkt in der Hand.

[DK] Høj temperatur-advarsel
Dette mærke vises, hvis produktets overfladetemperatur stiger under brug. Hvis mærket vises, er der risiko for forbrændinger, hvis du fortsætter med at bruge produktet, mens du holder det i hænderne. I så fald må du ikke kontinuerligt holde din enhed direkte i hånden under brug.

[EE] Kõrge temperatuuri hoiatus
Seda sümbolit kuvatakse siis, kui toote temperatuur tõuseb kasutamise ajal. Kui sümbolit kuvatakse ja te hoiate toodet kasutamise ajal edasi käes, tekib põletusoht. Ärge hoidke toodet pärast sümboli kuvamist kasutamise ajal püsivalt käes.

[ES] Advertencia de temperatura alta
Esta marca aparece cuando la temperatura superficial del producto aumenta durante su uso. Cuando esta marca aparece, significa que existe el riesgo de quemaduras si se continúa usando y sosteniendo el producto con la mano. En tal caso, no sostenga el producto directamente con la mano de forma continuada durante el uso.

[FI] Varoitus korkeasta lämpötilasta
Tämä merkki näytetään, kun tuotteen pintalämpötila nousee käytön aikana. Kun merkki näkyy, tuotteen käytön jatkaminen käsissä pitäen saattaa aiheuttaa palovammoja. Tässä tapauksessa älä pidä laitetta jatkuvasti suoraan kädessä käytön aikana.

[FR] Avertissement de température élevée
Ce symbole s'affiche lorsque la température de surface du produit augmente pendant l'utilisation. Lorsque le symbole s'affiche, il existe un risque de brûlure si vous continuez à utiliser le produit en le tenant dans vos mains. Dans ce cas, ne continuez pas à tenir votre appareil directement dans votre main pendant l'utilisation.

[GR] Προειδοποίηση για υψηλή θερμοκρασία
Αυτό το σήμα εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία επιφάνειας του προϊόντος αυξάνεται κατά τη χρήση. Όταν εμφανίζεται το σήμα, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ το κρατάτε στα χέρια σας. Σε αυτήν την περίπτωση, μην κρατάτε συνεχώς τη συσκευή σας απευθείας στο χέρι σας κατά τη χρήση.

[HR] Opasnost od vrućih materijala
Ovaj se znak rabi ako se površina proizvoda zagrijava tijekom upotrebe. Ako je prikazan, znak ukazuje na opasnost od opeklina nastavite li se služiti proizvodom držeći ga u rukama. U tom slučaju uređaj ne biste smjeli kontinuirano držati u ruci tijekom upotrebe.

[HU] Magas hőmérséklet figyelmeztetés
Ez a jelzés akkor jelenik meg, ha a készülék hőmérséklete használat közben megemelkedik. Ha a jelzés megjelenik, akkor a készülék kézben tartott használatának folytatása esetén égési sérülés veszélye áll fenn. Ebben az esetben a készüléket használat közben ne tartsa folyamatosan közvetlenül a kezében.

[IS] Viðvörun vegna mikils hita
Þetta tákn birtist þegar yfirborðshiti vörunnar hækkar við notkun. Þegar táknið birtist er hætta á brunasárum ef haldið er áfram að nota vöruna meðan haldið er á henni í höndunum. Í þessu tilfelli skal ekki halda stöðugt á tækinu beint í höndunum við notkun.

[IT] Avviso di temperatura elevata
Questo simbolo viene visualizzato quando la temperatura superficiale del prodotto aumenta durante l'uso. Quando viene visualizzato il simbolo, sussiste il rischio di ustioni se si continua a utilizzare il prodotto tenendolo in mano. In questo caso, non tenere il dispositivo direttamente in mano in modo continuativo durante l'uso.

[LT] Įspėjimas dėl aukštos temperatūros
Šis ženklas rodomas, kai naudojant gaminį pakyla jo paviršiaus temperatūra. Jei rodomas ženklas, toliau naudodami gaminį ir laikydami jį rankose galite nudegti. Tokiu atveju naudodami ilgai nelaikykite įrenginio rankose.

[LV] Augstas temperatūras brīdinājums
Šī zīme tiek parādīta, ja produkta lietošanas laikā paaugstinās tā virsmas temperatūra. Ja tiek parādīta šī zīme, turpinot lietot šo produktu, pastāv apdegumu risks. Šādā gadījumā lietošanas laikā nedrīkst ilgstoši turēt ierīci tieši rokā.

[NL] Waarschuwing hoge temperatuur
Deze markering wordt weergegeven wanneer de oppervlaktetemperatuur van het product oploopt tijdens gebruik. Wanneer deze markering wordt weergegeven bestaat het gevaar van brandwonden als u het product blijft gebruiken terwijl u het in uw handen houdt. In dat geval houdt u het product tijdens gebruik niet continu rechtstreeks in uw hand.

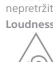
[NO] Advarsel om høy temperatur
Dette symbolet vises når produktets overflatetemperatur stiger under bruk. Når symbolet vises, er det risiko for brannskader hvis du fortsetter å bruke produktet mens du holder det i hendene. I dette tilfellet skal du legge fra deg enheten og ikke fortsette å holde den direkte med hånden under bruk.

[PL] Ostrzeżenie związane z wysoką temperaturą
Ten znak jest wyświetlany, gdy podczas użytkowania produktu temperatura jego powierzchni wzrośnie. Wyświetlenie tego znaku sygnalizuje występowanie ryzyka poparzenia w przypadku dalszego użytkowania produktu, gdy trzymany jest on w rękach. W takim przypadku nie należy stale trzymać urządzenia bezpośrednio w ręce podczas użytkowania.

[PT] Aviso de alta temperatura
Esta marca é apresentada quando a temperatura de superfície do produto aumenta durante a utilização. Quando a marca é apresentada, existe o risco de queimaduras caso continue a utilizar o produto enquanto o segura nas mãos. Neste caso, não segure o dispositivo na mão continuamente durante a utilização.

[RO] Avertisment, temperatură ridicată
Acest marcaj este afişat când temperatura suprafeţei produsului creşte în timpul utilizării. Atunci când marcajul este afişat, există risc de arsuri dacă utilizaţi produsul în continuare în timp ce îl ţineţi în mâini. În acest caz, nu ţineţi continuu dispozitivul în mână în timpul utilizării.
[SE] Varning för hög temperatur
Den här symbolen visas när produktens yttemperatur stiger under användning. När symbolen visas finns det risk för brännskador om du fortsätter att använda produkten medan du håller den i handen. I dessa fall ska du inte hålla enheten direkt i handen under längre tid vid användning.
[SI] Opozorilo o visoki temperaturi
Ta oznaka se prikaže, ko pride do povišanja temperature površine izdelka med uporabo. Ko je prikazana ta oznaka, obstaja nevarnost opeklin, če se izdelek še naprej uporablja, medtem ko se ga drži v rokah. V tem primeru naprave med uporabo ne držite v roki.
[SK] Varovanie pred vysokou teplotou
Tento znak sa zobrazí, keď sa povrchová teplota produktu počas jeho používania zvýši. V čase, keď je tento znak zobrazený, hrozí riziko popálenín, ak by ste produkt pri používaní naďalej držali v rukách. V takomto prípade zariadenie počas používania nedržte v ruke.

Loudness warning



[EN] Loudness warning
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
[BG] Предупреждение за сила на звука
За да предотвратите потенциално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при висока сила на звука.
[CZ] Nebezpečí vysoké hlasitosti
Neposlouchejte delší dobu při příliš vysoké hlasitosti, jinak může dojít k poškození sluchu.
[DE] Lautstärkewarnung
Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke nutzen.
[DK] Advarsel om lydstyrke
Undgå at lytte ved høj lydstyrke i længere tid, så mulig høreskade undgås.
[EE] Helitugevuse hoiatus
Võimaliku kuulmiskahjustuse ennetamiseks ärge kuulake kaua valju heli.
[ES] Advertencia de volumen alto
Para evitar posibles daños auditivos, no escuche el sonido a niveles de volumen elevado durante periodos prolongados.
[FI] Äänenvoimakkuusvaroitus
Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella liian pitkään, sillä se saattaa vaurioittaa kuuloasi.
[FR] Avertissement relatif au volume sonore
Afin d'écarter le risque de lésion auditive, l'appareil ne doit pas être utilisé à un volume sonore excessif pendant des périodes prolongées.
[GR] Προειδοποίηση έντασης ήχου
Για να αποτραπεί ενδεχόμενη βλάβη στην ακοή, μην κάνετε ακρόαση με υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
[HR] Upozorenje o glasnoći
Da biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte dugotrajno slušati glasnu glazbu.
[HU] Figyelmeztetés a hangerőre
A lehetséges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja túl hosszú ideig magas hangerőn a készüléket.
[IS] Viðvörun vegna hávaða
Til að koma í veg fyrir hugsanlegar heyrnarskemmdir skal ekki hlusta með stillt á mikinn hljóðstyrk í langan tíma í einu.
[IT] Avvertenza sul volume audio
Per prevenire possibili problemi all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per lunghi periodi.
[LT] Įspėjimas dėl garsumo
Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, neklausykite muzikos dideliu garsumu ilgą laiką.
[LV] Brīdinājums par skaļumu
Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausieties skaļu mūziku ilgstoši.
[NL] Waarschuwing voor hoog volume
Om eventuele gehoorbeschadiging tegen te gaan, luister u niet gedurende langere tijd naar muziek op zeer hoog volume.
[NO] Advarsel om lydstyrke
For å unngå mulig hørselsskade bør du ikke lytte med høyt volum i lengre perioder.
[PL] Ostrzeżenie dotyczące głośności
Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać dźwięków przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
[PT] Aviso de intensidade do som
Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça a níveis de volume elevados por períodos prolongados.
[RO] Avertizare privind nivelul sonor
Pentru a evita eventuala afectare a auzului, nu ascultaţi la volume ridicate perioade lungi de timp.
[SE] Varning om högt ljud
Förebygg risken för hörselskador genom att inte lyssna med hög ljudvolym under långa perioder.
[SI] Opozorilo glede glasnosti
Glasbe ne poslušajte dlje časa pri visoki glasnosti, saj obstaja nevarnost poškodbe sluha.
[SK] Upozornenie týkajúce sa hlasitosti
Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti môže poškodiť sluch.

[EN] Instructions to prevent reasonably foreseeable mishandling of the battery
This product has a built-in lithium-ion battery. Do not disassemble or alter the product. Do not expose this product, including the battery, to excessive heat, fire, etc., for an extended period of time. Do not subject this product, including the battery, to extreme low-temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Disposing of the battery into fire or a hot oven or mechanically crushing or cutting the battery can result in an explosion. Leaving the battery in an extremely high-temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Subjecting the battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. The battery must be charged before use. Always use the Sony-branded charger and USB cable. Refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to obtain maximum performance.
[BG] Инструкции за предотвратяване на разумно предвидима неправилна употреба на батерията
Този продукт е с вградена литиево-йонна батерия. Не разглобявайте и не променяйте продукта. Не излагайте продължително време този продукт, включително батерията, на прекомерно нагряване, огън и др. Не излагайте този продукт, включително батерията, на изключително ниски температури, които могат да доведат до прегряване и термично саморазрушение. Хвърлянето на батерията в огън или в гореща фурна, или механично счупване, или срязване на батерията може да доведе до експлозия. Оставянето на батерията в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ. Излагането на батерията на изключително ниско въздушно налягане може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ. Батерията трябва да бъде заредена преди употреба. Винаги използвайте зарядно устройство и USB кабел с марката на Sony. Преглеждайте инструкциите на производителя или ръководството на оборудването относно инструкции за правилно зареждане. След продължителни периоди на съхранение, може да е необходимо да заредите и разредите батерията няколко пъти, за да достигнете оптимална работа.
[CZ] Instrukce k prevenci možného poškození akumulátoru
Tento přístroj má vestavěný lithium-iontový akumulátor. Přístroj nerozebírejte ani na něm neprovádějte žádné změny. Nevystavujte jej, včetně akumulátoru, na delší dobu přílišnému horku, ohni, atd. Neponechávejte tento přístroj, včetně akumulátoru, v extrémně nízkých teplotách, které mohou mít za následek přehřátí a teplotní explozi. Vhození akumulátoru do ohně, nebo do rozpálené trouby, mechanické poškození nebo rozřezání, může mít za následek explozi. Pokud akumulátor ponecháte v prostředí s extrémně vysokou teplotou, může dojít k explozi nebo k úniku hořlavé kapaliny nebo plynu. Pokud vystavíte akumulátor extrémně nízkému tlaku v vzduchu může dojít k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
Akumulátor je třeba před použitím nabít. Vždy používejte nabíječku a kabel USB značky Sony. Správné instrukce k nabíjení si vyhledejte v návodu výrobce nebo v návodu k zařízení. Po delší době uskladnění může být nutné akumulátor několikrát nabít a vybít, aby dosáhl optimálního výkonu.
[DE] Anweisungen zur Verhinderung einer vorhersehbaren falschen Handhabung des Akkus
In diesem Produkt befindet sich ein eingebauter Lithium-Ionen-Akku. Das Produkt darf nicht zerlegt oder verändert werden. Dieses Produkt einschließlich Akku darf nicht über einen längeren Zeitraum übermäßiger Hitze, Feuer usw. ausgesetzt werden. Dieses Produkt einschließlich Akku darf auch keinen extrem niedrigen Temperaturen ausgesetzt werden. Dies kann in der Folge zu Überhitzung und „thermischem Durchgehen" führen. Wenn Sie den Akku ins Feuer oder in einen heißen Ofen werfen oder ihn mechanisch zerdrücken oder zerschneiden, kann dies zu einer Explosion führen. Wenn der Akku in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen verbleibt, kann es zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen. Wird der Akku einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen. Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das von Sony hergestellte Ladegerät und USB-Kabel. Lesen Sie in den Anweisungen des Herstellers oder im Gerätehandbuch die Anleitung zum ordnungsgemäßen Laden. Nach längerer Lagerung ist es eventuell erforderlich, den Akku mehrmals zu laden und zu entladen, um maximale Leistung zu erzielen.

[DK] Anvisninger til at undgå rimeligt forudsigelig forkert behandling af batteriet
Dette produkt har et indbygget litiumionbatteri. Undgå at skille produktet ad eller ændre det. Udsæt ikke dette produkt, herunder batteriet, for kraftig varme, ild osv. i længere tid. Dette produkt, herunder batteriet, må ikke udsættes for ekstreme forhold med lav temperatur, der kan medføre overophedning, og at varmen løber løbsk. Bortskaffelse af batteriet i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af batteriet kan resultere i en eksplosion. Efterlades batteriet i et omgivende miljø med en ekstrem høj temperatur kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas. Udsættes batteriet for ekstremt lavt lufttryk kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas. Batteriet skal oplades før brug. Brug altid opladeren forsynet med Sony-varemærket og USB-kablet. Se producentens instruktioner eller udstyrsmanual for korrekte opladningsinstruktioner. Efter længere tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade batteriet flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
[EE] Juhised, mille abil ennetada aku mõistlikult ettenähtavat valekasutust
Sellel tootel on sisseehitatud liitiumioonaku. Ärge võtke toodet lahti ega muutke seda. Ärge laske tootel ega akul pikema aja vältel kokku puutuda liigse kuumuse, tule jms-ga. Ärge laske tootel ega akul kokku puutuda äärmiselt madalate temperatuuritingimustega, mis võivad tuua kaasa ülekuumenemise ja temperatuuri kontrolli alt väljumise. Aku viskamine tulle või kuuma ahju või aku mehaaniline muljumine või lõikamine võib kaasa tuua plahvatuse. Aku jätmine äärmiselt kõrge keskkonnatemperatuuri kätte võib kaasa tuua plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Aku kokkupuude äärmiselt madala õhurõhuga võib kaasa tuua plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Akut tuleb enne kasutamist laadida. Kasutage alati Sony kaubamärgiga laadijat ja USB-kaablit. Vaadake nõuetekohase laadimise juhiseid tootja juhistest või tootejuhendist. Pärast pikaajalist hoiustamist võib maksimaalse jõudluse saavutamiseks olla vajalik toodet mitu korda laadida ja tühjaks kasutada.
[ES] Instrucciones para evitar el abuso razonablemente previsible de la batería
Este producto tiene una batería de iones de litio incorporada. No desmonte ni altere el producto. No exponga este producto, incluyendo la batería, a calor excesivo, fuego, etc., durante un período de tiempo prolongado. No someta este producto, incluida la batería, a condiciones de temperatura extremadamente bajas que puedan provocar recalentamiento o embalamiento térmico. Si la batería se desecha en el fuego o en un horno caliente o si la batería se aplasta o se corta mecánicamente, la batería puede explotar. Si la batería se deja en un entorno a temperatura extremadamente alta, la batería puede explotar o se pueden producir fugas de líquidos o gases inflamables. Si la batería se somete a presiones de aire extremadamente bajas, la batería puede explotar o se pueden producir fugas de líquidos o gases inflamables. La batería debe cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador y el cable USB de marca Sony. Consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas. Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
[FI] Ohjeet akun kohtuudella ennakoitavissa olevan väärinkäytön estämiseksi
Tässä tuotteessa on sisäänrakennettu litiumioniakku. Älä pura tai muuta tuotetta. Älä altista tätä tuotetta, akku mukaan lukien, liialliselle kuumuudelle, tulelle tms. pitkäksi aikaa. Älä altista tätä tuotetta, akku mukaan lukien, erittäin alhaisille lämpötiloille, jotka voivat aiheuttaa ylikuumenemista ja lämpötilan epävakaisuutta. Akun hävittäminen tulessa tai kuumassa uunissa tai akun murskaaminen tai katkaiseminen mekaanisesti voi aiheuttaa räjähdyksen. Akun jättäminen ympäristöön, jonka lämpötila on hyvin korkea, voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon. Akun altistaminen erittäin alhaiselle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon. Akku täytyy ladata ennen käyttöä. Käytä aina Sony-merkkistä laturia ja USB-kaapelia. Katso asianmukaiset latausohjeet valmistajan ohjeista tai laitteen käyttöoppaasta. Jos akku on ollut pitkään käyttämättömänä, sitä täytyy ehkä ladata ja purkaa useita kertoja parhaan mahdollisen suorituskyvyn saamiseksi.
[FR] Instructions pour éviter toute mauvaise manipulation raisonnablement prévisible de la batterie
Ce produit est équipé d'une batterie lithium-ion intégrée. Ne démontez pas ou ne modifiez pas le produit. N'exposez pas ce produit, y compris la batterie, à une chaleur excessive, au feu, etc., pendant une période prolongée. Ne soumettez pas ce produit, y compris la batterie, à des températures extrêmement basses, car cela pourrait provoquer une surchauffe et un emballement thermique. Jeter la batterie dans un feu ou un four chaud, ou l'écraser ou la couper mécaniquement, peut provoquer une explosion. Laisser la batterie dans un environnement où la température est très élevée peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Soumettre la batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. La batterie doit être chargée avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur et le câble USB de marque Sony. Reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'appareil pour les instructions de charge correctes. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie plusieurs fois afin d'obtenir des performances optimales.

[GR] Οδηγίες για την αποτροπή εύλογα προβλέψιμου κακού χειρισμού της μπαταρίας
Αυτό το προϊόν έχει ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων ηλιθίου. Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το προϊόν. Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, σε υπερβολική θερμότητα, φωτιά κ.λπ., για εκτεταμένο χρονικό διάστημα. Μην υποβάλλετε αυτό το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, σε ακραίες συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας που μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση και θερμική διαφυγή. Η απόρριψη της μπαταρίας σε φωτιά ή ζεστό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Εάν αφήσετε την μπαταρία σε περιβάλλον όπου επικρατούν εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Εάν υποβάλετε την μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν τη χρήση. Πάντα να χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μάρκας Sony και το καλώδιο USB. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή ή στο εγχειρίδιο του εξοπλισμού για οδηγίες σχετικά με την ορθή φόρτιση. Μετά από μακρές περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να απαιτείται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε την μπαταρία αρκετές φορές για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση.
[HR] Upute za sprječavanje razumno predvidljive nepravilne upotrebe baterije
Ovaj uređaj ima ugrađenu litij-ionsku bateriju. Nemojte rastavljati ni mijenjati uređaj. Nemojte dugotrajno izlagati ovaj uređaj, uključujući bateriju, prekomjernoj toplini, vatri i sl. Nemojte podvrgavati ovaj uređaj, uključujući bateriju, uvjetima ekstremno niskih temperatura koji mogu dovesti do pregrijavanja i toplinske nestabilnosti. Odlaganje baterije u vatru ili vrući pećnicu ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije može dovesti do eksplozije. Odlaganje baterije u ekstremno vrućem okruženju može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina. Izlaganje baterije ekstremno niskom tlaku zraka može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina. Prije upotrebe obavezno napunite bateriju. Uvijek se služite punjačem i USB kabelom branda Sony. Upute za pravilno punjenje potražite u uputama proizvođača ili priručniku za opremu. Nakon duljeg razdoblja pohrane možda će biti potrebno nekoliko puta napuniti i isprazniti bateriju kako bi se postigao maksimalan učinak.
[HU] Instrukciók az akkumulátor könnyen előrelátható hibás kezelésének elkerülése érdekében
A készülékbe lítiumion-akkumulátor van beépítve. Ne szedje szét, és ne alakítsa át a készüléket. Ne tegye ki a készüléket, illetve az akkumulátort hosszabb ideig túlzott hőhatásnak, tűznek stb. Ne tartsa a készüléket, illetve az akkumulátort extrém hideg környezetben, mert az túlmelegedést és hőinstabilitást eredményezhet. Az akkumulátor tűzbe dobása vagy forró sütőbe rakása, illetve az akkumulátor összetörése vagy megvágása robbanást okozhat. Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyja, az robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. Ha az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki, az robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. Használat előtt az akkumulátort fel kell tölteni. Csak a Sony márkájú töltőt és USB-kábelt használja. A feltöltést végezze a gyártói utasításokban vagy a készülék kézikönyvében található útmutatás szerint. Hosszabb idejű tárolás után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet az akkumulátor többszöri feltöltésére és lemerítésére.
[IS] Leiðbeiningar til hindra fyrirsjáanlega ranga meðhöndlun rafhlöðunnar
Þessi vara er með innbyggða litíumjónarafhlöðu. Takið vöruna ekki í sundur sé breytið henni. Látið þessa vöru ekki vera berskjaldaða í lengri tíma fyrir óhóflegum hita, eldi o.s.frv. Látið þessa vöru, þ.m.t. rafhlöðuna, ekki vera í skilyrðum þar sem hitastig er mjög lágt sem getur leitt til ofhitnunar og óðahitahækkunar. Ef rafhlöðunni er fargaði eldi eða heitum ofni eða hún kramin eða skorin með vél getur það valdið sprengingu. Ef rafhlaðan er skilin eftir í umhverfi þar sem er mjög mikill hiti getur það leitt til sprengingar eða leka á eldfimum vökva eða gasi. Ef rafhlaðan er útsett fyrir mjög lágum loftþrýstingi getur það leitt til sprengingar eða leka á eldfimum vökva eða gasi. Hlaða verður rafhlöðuna fyrir notkun. Notið alltaf Sony hleðslutæki og USB-snúru. Sjá leiðbeiningar framleiðanda eða handbók búnaðarins varðandi leiðbeiningar um rétta hleðslu. Eftir langan tíma í geymslu gæti verið nauðsynlegt að hlaða og afhlaða rafhlöðuna nokkrum sinnum til að ná bestu mögulegu virkni.
[IT] Istruzioni per evitare gli usi impropri della batteria che possono essere ragionevolmente previsti
Questo prodotto ha una batteria agli ioni di litio integrata. Non smontare o alterare il prodotto. Non esporre il prodotto, inclusa la batteria, a calore eccessivo, fuoco ecc. per periodi di tempo prolungati. Non esporre il prodotto, inclusa la batteria, a temperature estremamente basse, che possono causare surriscaldamento e runaway termico. Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure lo schiacciamento o il taglio meccanico della batteria possono provocare un'esplosione. Lasciare la batteria in un ambiente circostante con temperature estremamente elevate può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. Se si sottopone la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa, potrebbe verificarsi un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. La batteria deve essere caricata prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie e il cavo USB a marchio Sony. Fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per la procedura di carica corretta. Dopo periodi prolungati di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le prestazioni massime.

[LT] Kaip išvengti tikėtino netinkamo akumuliatoriaus naudojimo
Šiame įrenginyje įmontuotas ličio jonų akumuliatorius. Neardykite ir nemodifikuokite gaminio. Nelaikykite šio gaminio ir jo akumuliatoriaus ilgai per dideliame karštyje, prie ugnies ir pan. Taip pat nelaikykite šio gaminio ir jo akumuliatoriaus labai žemoje temperatūroje, nes jis gali perkaisti prasidėjus kaitimo grandininei reakcijai. Jei šalinsite akumuliatorių dėdami jį į ugnį ar karštą orkaitę arba bandysite suspausti ar perpjauti jį mechaniškai, akumuliatorius gali sprogti. Akumuliatorių palikus labai aukštos temperatūros aplinkoje, jis gali sprogti arba iš jo gali ištekėti liepsniojo skysčio ar dujų. Akumuliatoriui patekus į labai žemo oro slėgio aplinką, jis gali sprogti arba iš jo gali ištekėti liepsniojo skysčio ar dujų. Prieš naudojant akumuliatorių reikia įkrauti. Visuomet naudokite „Sony" prekių ženklo įkroviklį ir USB kabelį. Vadovaukitės gamintojo instrukcijomis arba įrenginio naudojimo vadovu, kad tinkamai įkrautumėte. Ilgai nenaudojus įrenginio gali prireikti įkrauti ir iškrauti akumuliatorių keletą kartų, kad jo veikimas būtų optimalus.
[LV] Instrukcijas, lai novērstu paredzamu nepareizu apiešanos ar akumulatoruy
Šajā izstrādājumā ir iebūvēts litija jonu akumulators. Neizjauciet izstrādājumu un neveiciet tajā izmaiņas. Nepakļaujiet izstrādājumu, tostarp akumulatoru, pārāk lielam karstumam, uguns iedarbībai u. tml. ilgu laika periodu. Nepakļaujiet izstrādājumu, tostarp akumulatoru, ekstremāli zemai temperatūrai, kas var izraisīt pārkaršanu un nestabilu darbību temperatūras ietekmē. Izmetot akumulatoru ugunī vai karstā krāsnī vai mehāniski saspiežot vai sagriežot akumulatoru, var rasties sprādziens. Atstājot akumulatoru apkārtējā vidē ar ļoti augstu temperatūru, var rasties sprādziens vai izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Pakļaujot akumulatoru ļoti zemam gaisa spiedienam, var rasties sprādziens vai izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas. Vienmēr izmantojiet Sony zīmola lādētāju un USB kabeli. Pareizas uzlādes instrukcijas skatiet ražotāja norādījumos vai aprīkojuma rokasgrāmatā. Pēc ilgāka uzglabāšanas perioda akumulators, iespējams, būs jāuzlādē un jāizlādē vairākas reizes, lai iegūtu maksimālo veiktspēju.
[NL] Instructies ter voorkoming van redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik van de batterij
Dit product heeft een ingebouwde lithiumionbatterij. U mag het product niet uit elkaar halen of wijzigen. Stel dit product, inclusief de batterij, niet bloot aan buitensporige warmte, vuur, enz. gedurende een langere tijdsduur. Onderwerp dit product, inclusief de batterij, niet aan omstandigheden met een extreem lage temperatuur die kunnen leiden tot oververhitting en een oncontroleerbare temperatuurstoename. Wanneer de batterij in een vuur of hete oven wordt geplaatst, of de batterij mechanisch wordt geplet of doorgesneden, kan de batterij exploderen. Wanneer de batterij in een extreem hete omgeving wordt achtergelaten, kan de batterij exploderen of een brandbare vloeistof of gas eruit lekken. Wanneer de batterij wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk, kan de batterij exploderen of een brandbare vloeistof of gas eruit lekken. De batterij moet vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd een lader en USB-kabel van het merk Sony. Raadpleeg de instructies van de fabrikant of de handleiding van het apparaat voor de juiste oplaadinstructies. Na langdurige opslag kan het noodzakelijk zijn om de batterij meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te behalen.
[NO] Instruksjoner for å forhindre rimelig overskuelig feilbehandling av batteriet
Dette produktet inneholder et innebygd lithiumion-batteri. Du må ikke prøve å demontere eller modifisere produktet. Dette produktet, inkludert batteriet, må ikke utsettes for overdreven varme, ild, osv. over utstrakt tid. Dette produktet, inkludert batteriet, må ikke utsettes for forhold med ekstremt lave temperaturer som kan føre til overoppheting og termisk flukt. Hvis du kaster batteriet inn i åpen ild eller en varm ovn, knuser det mekanisk eller skjærer i det, kan det føre til en eksplosjon. Hvis du oppbevarer batteriet i et miljø med svært høy temperatur, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass. Hvis batteriet utsettes for svært lavt lufttrykk, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass. Batteriet må lades før bruk. Bruk alltid en lader og USB-kabel fra Sony. Les instruksjonene om lading i produsentens instruksjoner eller brukerveiledningen som fulgte med utstyret. Det kan være nødvendig å lade og deretter lade batteriet helt ut flere ganger for å oppnå maksimal ytelse etter lengre tids oppbevaring.
[PL] Instrukcja zapobiegania przypadkom nieprawidłowego obchodzenia się z akumulatorem, które można w sposób racjonalny przewidzieć
Opisywany produkt posiada wbudowany akumulator litowo-jonowy. Nie wolno demontować produktu ani dokonywać w nim przeróbek. Nie należy narażać opisywanego produktu wraz z akumulatorem na zbyt długie oddziaływanie nadmiernego ciepła, ognia itd. Należy chronić opisywany produkt wraz z akumulatorem przed ekstremalnie niskimi temperaturami, które mogą doprowadzić do przegrzania i niekontrolowanego wzrostu temperatury. Wrzucenie akumulatora do ognia lub gorącego piekarnika, albo mechaniczne zgniecenie lub pocięcie akumulatora grozi wybuchem. Pozostawienie akumulatora w warunkach bardzo wysokiej temperatury grozi wybuchem lub wydostaniem się łatwopalnej cieczy lub gazu. Poddanie akumulatora działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza grozi wybuchem lub wydostaniem się łatwopalnej cieczy lub gazu. Przed użyciem akumulator należy naładować. Zawsze należy używać ładowarki i przewodu USB marki Sony. Zapoznaj się z właściwymi zaleceniami dotyczącymi ładowania podanymi w instrukcji producenta lub podręczniku obsługi sprzętu. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne ładowanie i rozładowywanie akumulatora w celu uzyskania maksymalnej wydajności.

[PT] Instruções para evitar a má utilização razoavelmente previsível da bateria
Este produto possui uma bateria integrada de iões de lítio. Não desmonte ou altere o produto. Não exponha este produto, incluindo a bateria, a calor excessivo, fogo, etc., por um período prolongado. Não submeta este produto, incluindo a bateria, a condições extremas de baixa temperatura que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica. A eliminação da bateria no fogo ou num forno quente ou o esmagamento ou corte da bateria por meios mecânicos pode resultar numa explosão. Deixar a bateria num ambiente com uma temperatura extremamente alta pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Submeter a bateria a uma pressão do ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. A bateria deve ser carregada antes da utilização. Utilize sempre o carregador e o cabo USB da Sony. Consulte as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter instruções de carregamento adequadas. Após períodos de armazenamento prolongados, poderá ser necessário carregar e descarregar a bateria várias vezes para obter o máximo desempenho.
[RO] Instrucţiuni pentru a preveni manipularea greşită previzibilă în mod rezonabil a bateriei
Acest produs are o baterie litiu-ion integrată. Nu demontaţi sau modificaţi produsul. Nu expuneţi acest produs, inclusive bateria, la căldură excesivă, foc etc. pentru o perioadă prelungită de timp. Nu expuneţi acest produs, inclusiv bateria, la condiţii de temperatură extrem de joasă, care poate cauza supraîncălzirea şi instabilitatea termică. Dacă aruncaţi bateria în foc sau într-un cuptor fierbinte sau dacă zdrobiţi sau tăiaţi mecanic bateria se poate produce o explozie. Dacă lăsaţi bateria într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, se poate produce o explozie sau o scurgere de lichid sau gaz inflamabil. Dacă supuneţi bateria la o presiune extrem de scăzută a aerului se poate produce o explozie sau o scurgere de lichid sau gaz inflamabil. Bateria trebuie încărcată înainte de utilizare. Utilizaţi întotdeauna încărcătorul şi cablul USB marca Sony. Consultaţi instrucţiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucţiuni de încărcare adecvate. După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesar să încărcaţi şi să descărcaţi bateria de mai multe ori pentru a obţine performanţă maximă.
[SE] Instruktioner för att förhindra sådan felaktig hantering av batteriet som rimligen kan förutses
Den här produkten har ett inbyggt litiumjonbatteri. Ta inte isär produkten och gör inga förändringar på den. Utsätt inte produkten, inklusive batteriet, för hög värme, eld etc. under en längre tid. Utsätt inte produkten, inklusive batteriet, för extremt låga temperaturförhållanden som kan leda till överhettning och termisk instabilitet. Att kassera batteriet i eld eller en het ugn eller mekaniskt krossa eller skära batteriet kan resultera i en explosion. Att lämna batteriet i en omgivning med extremt hög omgivningstemperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Att utsätta batteriet för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Batteriet måste laddas före användning. Använd alltid en laddare och USB-kabel från Sony. Se efter i tillverkarens instruktioner eller i bruksanvisningen hur laddningen ska utföras. Efter lång tids förvaring kan det vara nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet flera gånger för att optimal prestanda ska uppnås.
[SI] Navodila za preprečitev razumno predvidljivega napačnega ravnanja z baterijo
Ta izdelek ima vgrajeno litij-ionsko baterijo. Izdelka ne razstavljajte ali spreminjajte. Tega izdelka, vključno z baterijo, ne izpostavljajte prekomerni vročini, ognju itd. za daljše obdobje. Tega izdelka, vključno z baterijo, ne izpostavljajte pogojem z ekstremno nizkimi temperaturami, saj to lahko privede do pregrevanja in toplotnega pobega. Če boste baterijo odvrgli v ogenj, jo dali v vročo pečico ali jo poskušali mehansko zdrobiti ali zrezati, lahko s tem povzročite eksplozijo. Če boste baterijo pustili v okolju z zelo visokimi temperaturami, lahko to privede do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine ali plina. Če boste baterijo izpostavili izjemno visokemu ali nizkemu tlaku, lahko to privede do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine ali plina. Baterijo je treba pred uporabo napolniti. Vedno uporabljajte polnilnik in kabel USB znamke Sony. Za navodila za pravilno polnjenje glejte navodila proizvajalca ali priročnik za uporabo opreme. Po daljšem času hrambe bo baterijo morda treba večkrat napolniti in izprazniti za najboljšo zmogljivost.
[SK] Pokyny na zabránenie primerane predvídateľnej nesprávnej manipulácii s batériou
Tento výrobok má zabudovanú lítiovo-iónovú batériu. Výrobok nerozoberajte ani neupravujte. Tento výrobok vrátane batérie dlhodobo nevystavujte nadmernému teplu, ohňu atď. Tento výrobok vrátane batérie nevystavujte mimoriadne nízkym teplotným podmienkam, čo môže viesť k prehriatiu a tepelným únikom. Likvidácia batérie v ohni alebo horúcej peci či mechanické rozdrvenie alebo rozrezanie batérie môže viesť k výbuchu. Ponechanie batérie v okolitom prostredí s mimoriadne vysokou teplotou môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny či horľavého plynu. Vystavenie batérie pôsobeniu mimoriadne nízkeho tlaku vzduchu môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny či horľavého plynu. Batéria sa musí pred použitím nabiť. Vždy používajte nabíjačku a kábel USB značky Sony. Pokyny na správne nabíjanie nájdete v návode od výrobcu alebo v príručke k zariadeniu. Po dlhodobom uskladnení môže byť potrebné batériu niekoľkokrát nabiť a vybiť, aby sa dosiahol maximálny výkon.

[EN] Legal information
This Startup guide is published by Sony Corporation or its local affiliated company, without any warranty. Improvements and changes to this Startup guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Sony Corporation at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new editions of this Startup guide. All illustrations are for illustration only and may not accurately depict the actual device.
All product and company names mentioned herein are the trademarks or registered trademarks of their respective owners. Any rights not expressly granted herein are reserved. Visit https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html for more information.
Warranty, SAR and usage guidelines
For information about warranty, SAR (Specific Absorption Rate) and safety guidelines, please read the Important information provided under Settings > About phone > Legal information on your device.
[BG] Правна информация
Настоящото Ръководство „Бърз старт" е публикувано от Sony Corporation или местна свързана фирма без каквито и да е гаранции. Подобрения и промени по настоящото Ръководство „Бърз старт", предизвикани от печатни грешки, неточности на текущата информация или подобрение на програмите и/или оборудването, може да се извършват от Sony Corporation по всяко време и без предизвестие. Обаче, тези промени ще бъдат включвани в новите издания на настоящото Ръководство „Бърз старт". Всички илюстрации са единствено с примерна цел и може да не отразяват точно действителното устройство.
Всички упоменати в този документ имена на продукти и фирми са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели. Всички права, които не са специално предоставени тук, са запазени. Посетете https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html за повече информация.
Гаранция, SAR и указания за използване
За информация относно гаранцията, SAR (Специфична норма на поглъщане) и указанията за безопасност, моля, прочетете раздела „Важна информация", който се намира в Настройки > Всичко за телефона > Правна информация на Вашето устройство.
[CZ] Právní informace
Tuto úvodní příručku vydala Sony Corporation nebo její místní dceřiná společnost bez jakékoli záruky. Zlepšení a změny této úvodní příručky z důvodu opravy tiskových chyb, nepřesností v aktuálních informacích nebo zdokonalení programů a nebo vybavení může společnost Sony Corporation provést kdykoli bez předchozího upozornění. Tyto změny však budou zahrnuty v nových vydáních této úvodní příručky. Všechny obrázky jsou určeny pouze pro ilustraci a nemusí zcela přesně odpovídat skutečnému zařízení.
Všechny zde uvedené názvy produktů a společností jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
Všechna další zde výslovně neuvedená práva jsou vyhrazena. Další informace viz https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Záruka, SAR a pokyny k použití
Informace o záruce, specifické míře absorpce (SAR) a bezpečnosti najdete v části Důležité informace v Nastavení > Informace o telefonu > Právní informace ve vašem zařízení.
[DE] Rechtliche Informationen
Diese Kurzanleitung wird ohne jegliche Gewährleistung von Sony Corporation oder einer regionalen Tochtergesellschaft veröffentlicht. Korrekturen und Änderungen dieser Kurzanleitung zur Beseitigung von Tippfehlern und inhaltlichen Ungenauigkeiten sowie aufgrund von Verbesserungen der Programme und/oder Geräte können von Sony Corporation jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Änderungen dieser Art werden in zukünftigen Ausgaben dieser Kurzanleitung berücksichtigt. Alle Abbildungen dienen ausschließlich der Illustration und zeigen nicht immer exakte Darstellungen des Geräts.
Alle in diesem Dokument verwendeten Produkt- und Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Alle in diesem Dokument nicht ausdrücklich gewährten Rechte sind vorbehalten. Weitere Informationen finden Sie unter https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantie, SAR und Nutzungsrichtlinien
Weitere Informationen über Garantie, SAR (Spezifische Absorptionsrate) und Sicherheitsrichtlinien finden Sie auf Ihrem Gerät im Abschnitt „Wichtige Informationen" unter Einstellungen > Über das Telefon > Rechtliche Hinweise.

[DK] Juridisk meddelelse
Denne Installationsvejledning er udgivet af Sony Corporation eller et lokalt datterselskab uden garanti. Sony Corporation forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at foretage forbedringer og ændringer i denne Installationsvejledning som følge af typografiske fejl, unøjagtigheder i de aktuelle oplysninger eller forbedringer af programmer og/eller udstyr. Eventuelle ændringer vil dog blive inkluderet i nye udgaver af denne Installationsvejledning. Alle illustrationer er udelukkende medtaget som eksempler og er muligvis ikke en nøjagtig gengivelse af den faktiske enhed.
Alle produkt- og virksomhedsnavne, der er nævnt heri, er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere. Der tages forbehold for alle rettigheder, der ikke udtrykkeligt er angivet heri. Gå til https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html for at få flere oplysninger.
Garanti, SAR og retningslinjer for anvendelse
Du kan finde oplysninger om garanti, SAR (Specific Absorption Rate) og retningslinjer for sikkerhed ved at læse de vigtige oplysninger, der er angivet under Indstillinger > Om telefonen > Juridiske oplysninger på enheden.
[EE] Juriidiline teave
Selle garantiivaba alustusjuhendi väljaandja on Sony Corporation või selle kohalik sidusettevõte. Sony Corporation võib teha selles alustusjuhendis igal ajal ette teatamata täiendusi ja parandusi, mis on tingitud trükivigadest, ajakohaste andmete ebatäpsusest või programmide ja/või seadmete täiustamisest. Need muudatused viiakse sisse selle alustusjuhendi järgmistesse väljaannetesse. Kõik joonised on näitlikud ega pruugi kujutada seadme tegelikku välimust.
Kõik siin nimetatud toote- ja firmanimed on nende omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Kõik õigused, mida siin ei ole eraldi nimetatud, on kaitstud. Lisateavet leiate aadressil https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantii, SAR ja kasutusjuhised
Lisateavet garantii, SAR-i (Specific Absorption Rate – spetsiifiline neeldumismäär) ja ohutusjuhiste kohta leiate oma seadme menüüst Seaded > Telefoni teave > Juriidiline teave.
[ES] Información legal
Esta Guía de inicio ha sido publicada por Sony Corporation o por su empresa local afiliada sin ninguna garantía. Sony Corporation puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios que sean necesarios en esta Guía de inicio a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la Guía de inicio. Todas las ilustraciones son solo una referencia y no constituyen una descripción exacta del dispositivo.
Todos los nombres de productos y empresas mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Quedan reservados todos los derechos no mencionados expresamente en el presente documento.
Visite https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html para obtener más información.
Garantía, SAR y directrices de uso
Para obtener información sobre la garantía, la SAR (Tasa de absorción específica) y las directrices de seguridad, consulte la Información importante, incluida en Ajustes > Información del teléfono > Información legal en el dispositivo.
[FI] Juridiset tiedot
Sony Corporation tai sen paikallinen tytäryhtiö julkaisee tämän aloitusoppaan ilman mitään takuita. Sony Corporation saattaa tehdä tähän aloitusoppaaseen painovirheiden, epätäsmällisten tietojen tai laitteeseen ja/tai sen ohjelmistoon tehtyjen parannusten edellyttämiä korjauksia ja muutoksia ilman eri ilmoitusta. Mahdolliset muutokset sisällytetään tämän aloitusoppaan uusiin painoksiin. Kaikki kuvat on tarkoitettu vain havainnollistaviksi, eivätkä ne välttämättä kuvaa tarkasti itse laitetta.
Kaikki tässä mainitut tuote- ja yritysnimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Pidätämme kaikki oikeudet, joita ei tässä erikseen myönnetä. Lisätietoja on osoitteessa https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Takuu, SAR-tiedot ja käyttöohjeet
Saat lisätietoja takuusta, SAR-arvoista (radioaaltoenergian altistumisaste) ja turvaohjeista lukemalla tärkeät tiedot laitteessa kohdasta Asetukset > Tietoja puhelimesta > Oikeudelliset tiedot.
[FR] Informations légales
Ce guide de démarrage est publié par Sony Corporation ou sa filiale nationale sans aucune garantie. Sony Corporation peut, à tout moment et sans préavis, procéder à des améliorations et à des modifications du guide de démarrage en cas d'erreur typographique, d'erreur dans les informations présentées ou d'amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. De telles modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce guide de démarrage. Toutes les figures sont de simples illustrations qui n'offrent pas nécessairement une représentation fidèle de l'appareil.
Tous les noms de produit ou d'entreprise mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous les droits non expressément accordés sont réservés. Pour plus d'informations, visitez le site https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantie, DAS et consignes de sécurité
Pour plus d'informations sur la garantie, le DAS (débit d'absorption spécifique) et les consignes de sécurité, veuillez lire les Informations importantes disponibles dans Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales sur votre appareil.

[GR] Νομικές πληροφορίες
Αυτός ο Οδηγός εκκίνησης δημοσιεύεται από την Sony Corporation ή την τοπική θυγατρική εταιρεία της, χωρίς καμία εγγύηση. Η Sony Corporation μπορεί ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση να επιφέρει βελτιώσεις και αλλαγές στον παρόντα Οδηγό εκκίνησης λόγω τυπογραφικών λαθών, ανακριβειών των τρεχουσών πληροφοριών ή βελτιώσεων σε προγράμματα και/ή εξοπλισμό. Ωστόσο, αυτές οι αλλαγές θα ενσωματώνονται στις νέες εκδόσεις αυτού του Οδηγού εκκίνησης. Όλες οι εικόνες είναι ενδεικτικές και ενδέχεται να μην απεικονίζουν με ακρίβεια την πραγματική συσκευή.
Όλα τα ονόματα προϊόντων και εταιρειών που αναφέρονται στο παρόν αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους. Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος το οποίο δεν παραχωρείται ρητά στο παρόν. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τον ιστότοπο https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Εγγύηση, SAR και οδηγίες χρήσης
Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, το SAR (Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης) και τις οδηγίες ασφαλείας, διαβάστε τις Σημαντικές πληροφορίες που παρέχονται στις Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο > Νομικές πληροφορίες της συσκευής σας.
[HR] Pravne informacije
Ovaj priručnik objavilo je društvo Sony Corporation ili njegovo lokalno povezano društvo bez ikakvih jamstava. Sony Corporation može u svakom trenutku i bez najave preinačiti i poboljšati ovaj priručnik radi nužnih ispravaka tipografskih pogrešaka, netočno navedenih informacija ili poboljšanja programa i/ili opreme. Takve će izmjene biti uvrštene u nova izdanja ovog priručnika. Sve slike služe isključivo u svrhu ilustracije i možda ne odgovaraju u potpunosti stvarnom uređaju.
Svi nazivi proizvoda i tvrtke koji se spominju u ovom priručniku zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi svojih vlasnika. Pridržana su sva prava koja ovdje nisu izrijekom navedena. Dodatne informacije potražite na adresi https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Jamstvo, SAR i smjernice za uporabu
Informacije o jamstvu, specifičnoj apsorbiranoj snazi (SAR-u) i sigurnosnim smjernicama potražite na uređaju pod odjeljkom Važne informacije u izborniku Postavke > O telefonu > Pravne informacije.
[HU] Jogi közlemények
Ezt a Használatbavételi útmutatót a Sony Corporation, illetve egy helyi társ- vagy leányvállalata adta ki bármiféle jótállás vállalása nélkül. A tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága, illetve a programok és/vagy a készülékek fejlesztése miatt a Sony Corporation előzetes figyelmeztetés nélkül bármikor javíthatja és módosíthatja a Használatbavételi útmutatót. Az ilyen módosítások a jelen Használatbavételi útmutató későbbi kiadásaiban kapnak helyet. Az útmutatóban szereplő ábrák csak szemléltetési célokat szolgálnak, és nem feltétlenül ábrázolják pontosan a szóban forgó készüléket.
A jelen dokumentumban említett termék- és vállalatnevek a megfelelő tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Minden itt kifejezetten át nem engedett jog fenntartva. További információkat a https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html oldalon talál.
Jótállás, SAR és használati útmutatók
A jótállással, az SAR (Specific Absorption Rate, fajlagos elnyelési tényező) értékével és a biztonsági irányelvekkel kapcsolatos információkért olvassa el a Fontos tudnivalók című tájékoztatást, amely a készüléken a Beállítások > A telefonról > Jogi információk részen található.
[IS] Lagalegar upplýsingar
Þessi ræsihandbók er gefin út af Sony Corporation eða hlutdeildarfélagi þess í viðkomandi landi, án nokkurrar ábyrgðar. Sony Corporation er heimilt hvenær sem er og án fyrirvara að gera endurbætur og breytingar á ræsihandbókinni sem nauðsynlegar kunna að vera vegna prentvillna, ónákvæmni núverandi upplýsinga eða endurbóta á forritum og/eða búnaði. Slíkar breytingar verða þó felldar inn í seinni útgáfur ræsihandbókarinnar. Allar myndir eru aðeins til skýringar og ekki er víst að þær gefi nákvæma mynd af tækinu sjálfu.
Öll vöru- og fyrirtækjaheiti sem nefnd eru hér eru vörumerki eða skráð vörumerki viðkomandi eiganda. Öll réttindi sem ekki eru veitt hér eru áskilin. Farðu á https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html til að fá frekari upplýsingar.
Ábyrgð, SAR (hitaáhrif) og notkunarleiðbeiningar
Upplýsingar um ábyrgð, SAR (hitaáhrif) og öryggisleiðbeiningar má finna í Mikilvægum upplýsingum undir Stillingar > Um símann > Lagalegar upplýsingar í tækinu.
[IT] Informazioni legali
Questa Guida introduttiva è pubblicata da Sony Corporation o da una società affiliata, senza alcuna garanzia. Sony Corporation si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso eventuali modifiche e miglioramenti alla presente Guida introduttiva, dovuti a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente Guida introduttiva. Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente il dispositivo.
Tutti i nomi di prodotti e società citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente documento è riservato. Visitare https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html per maggiori informazioni.
Garanzia, SAR e informazioni d'uso
Per informazioni su garanzia, SAR (Specific Absorption Rate) e sulle linee guida relative alla sicurezza, leggere la sezione Informazioni importanti disponibile nel dispositivo in Impostazioni > Informazioni sul telefono > Informazioni legali.

[LT] Teisinė informacija
Šį paleisties vadovą išleido „Sony Corporation" arba jos vietinis padalinys, nesuteikdamas jokių garantijų. „Sony Corporation" šį paleisties vadovą gali keisti bet kada ir be įspėjimo, jei jame randama rašybos klaidų arba informacijos netikslumų, taip pat patobulinus programas ir (arba) prietaisus. Tokie pakeitimai bus įtraukti į naujus šio paleisties vadovo leidimus. Visi paveikslėliai yra tik pavyzdiniai, todėl juose vaizduojamas prietaisas gali būti ne visai toks pats kaip tikrasis prietaisas.
Visi paminėti gaminių ir įmonių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Saugomos visos čia aiškiai nesuteiktos teisės. Daugiau informacijos rasite https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantija, SAR ir naudojimo gairės
Informaciją apie garantiją, SAR (specifinę sugerties spartą, angl. „Specific Absorption Rate") ir saugos gaires skaitykite dalyje „Svarbi informacija", esančioje jūsų prietaise Nustatymai > Apie telefoną > Teisinė informacija.
[LV] Juridiskā informācija
Šo Sākšanas ceļvedi ir publicējis uzņēmums Sony Corporation vai tā vietējā filiāle, nesniedzot nekādas garantijas. Sony Corporation jebkurā laikā un bez iepriekšēja brīdinājuma var uzlabot šo Sākšanas ceļvedi un veikt tajā izmaiņas, ja tas ir nepieciešams, lai labotu tipogrāfijas kļūdas, pašreizējās informācijas neprecizitātes vai programmu un/vai aprīkojuma uzlabojumus. Šādas izmaiņas tiks iekļautas šī Sākšanas ceļveža nākamajos izdevumos. Visi attēli ir izmantoti tikai ilustratīvos nolūkos un, iespējams, precīzi neatspoguļo faktisko ierīci.
Visi šeit minētie produktu un uzņēmumu nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes. Visas šajā dokumentā skaidri nepiešķirtās tiesības ir aizsargātas. Lai iegūtu plašāku informāciju, apmeklējiet vietni https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Norādījumi par garantiju, SAR un lietošanu
Informāciju par garantiju, SAR (īpašās absorbcijas koeficientu) un drošības norādījumiem lasiet dokumentā "Svarīga informācija", kas ir pieejams ierīces sadaļā Iestatījumi > Par tālruni > Juridiskā informācija.
[NL] Juridische informatie
Deze Opstartgids is zonder enige garantie uitgegeven door Sony Corporation of een van de lokale vestigingen. Sony Corporation kan te allen tijde en zonder voorafgaande kennisgeving verbeteringen en wijzigingen in deze Opstartgids aanbrengen op grond van typografische fouten, onjuiste of achterhaalde gegevens of verbeteringen aan programmatuur en/of apparatuur. Dergelijke wijzigingen worden uiteraard verwerkt in nieuwe uitgaven van deze Opstartgids. Alle afbeeldingen zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en vormen mogelijk geen exacte weergave van het daadwerkelijke apparaat.
Alle hierin genoemde namen van producten en bedrijven zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Alle rechten die hierin niet uitdrukkelijk worden verleend, zijn voorbehouden. Ga naar https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html voor meer informatie.
Garantie, SAR (specifieke absorptieratio) en gebruiksinstructies
Voor informatie over garantie, SAR (specifieke absorptieratio) en veiligheidsrichtlijnen leest u de Belangrijke informatie in Instellingen > Over de telefoon > Juridische informatie op het apparaat.
[NO] Juridisk informasjon
Denne oppstartsveiviseren utgis av Sony Corporation eller dets lokale tilknyttede selskap, uten garantier av noe slag. Sony Corporation kan når som helst og uten varsel gjøre endringer og forbedringer i denne oppstartsveiviseren på bakgrunn av typografiske feil, unøyaktigheter i gjeldende informasjon eller forbedringer i programmer og/eller utstyr. Slike endringer vil imidlertid bli tatt med i nye utgaver av oppstartsveiviseren. Alle illustrasjoner er kun illustrasjoner og stemmer ikke nødvendigvis med den faktiske enheten.
Alle produkt- og firmanavn som nevnes i dette dokumentet, er varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive eiere. Alle rettigheter som ikke uttrykkelig gis i dette dokumentet, forbeholdes. Gå til https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html for å få mer informasjon.
Garanti, SAR og veiledninger for bruk
Du finner informasjon om garanti, SAR (Specific Absorption Rate) og sikkerhetsretningslinjer i Viktig informasjon under Innstillinger > Om telefonen > Juridisk informasjon på enheten din.

[PL] Informacje prawne
Niniejsza Instrukcja obsługi została opublikowana przez firmę Sony Corporation lub lokalną firmę z nią stowarzyszoną bez żadnych gwarancji. W dowolnym momencie i bez uprzedzenia firma Sony Corporation może wprowadzać w Instrukcji obsługi poprawki i zmiany wynikające z błędów typograficznych, niedokładności bieżących informacji czy udoskonaleń programów i/lub sprzętu. Zmiany te będą uwzględniane w następnych wydaniach niniejszej Instrukcji obsługi. Wszelkie ilustracje mają charakter poglądowy i nie muszą odzwierciedlać faktycznego wyglądu urządzenia.
Wszystkie wymienione w tym dokumencie nazwy produktów i firm są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. Wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane w tym dokumencie, są zastrzeżone. Więcej informacji można znaleźć w witrynie https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Gwarancja, wartości SAR i wskazówki dotyczące użytkowania
Informacje na temat gwarancji i współczynnika absorpcji swoistej SAR (Specific Absorption Rate) oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w sekcji Ważne informacje dostępnej w pozycji Ustawienia > Informacje o telefonie > Informacje prawne z poziomu urządzenia.
[PT] Informações legais
Este Manual de Iniciação é publicado pela Sony Corporation ou pela empresa local afiliada, sem qualquer garantia. Quaisquer aperfeiçoamentos e alterações a este Manual de Iniciação que se revelem necessários devido a erros tipográficos, a eventual inexatidão das informações atuais ou melhoramentos em programas e/ou equipamentos, podem ser efetuados pela Sony Corporation a qualquer momento e sem aviso prévio. No entanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste Manual de Iniciação. Todas as ilustrações utilizadas servem apenas para ilustrar o texto e podem não reproduzir o dispositivo atual com exatidão.
Todos os nomes de produtos e de empresas aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respetivos proprietários. Todos os direitos que não foram concedidos expressamente no presente documento são reservados. Visite https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html para obter mais informações.
Garantia, SAR e orientações de utilização
Para obter informações sobre a garantia, a Taxa de Absorção Específica (SAR) e as orientações de segurança, leia as Informações importantes fornecidas em Definições > Acerca do telefone > Informações legais no dispositivo.
[RO] Informaţii juridice
Acest Ghid de pornire este publicat de Sony Corporation sau de o companie locală afiliată, fără a implica vreo garanţie. Este posibil ca, în orice moment şi fără notificare, Sony Corporation să aducă îmbunătăţiri şi modificări la acest Ghid de pornire ca urmare a erorilor de tipar, a inexactităţilor privind informaţiile curente sau a perfecţionării programelor şi/sau a echipamentelor. Aceste modificări vor fi totuşi încorporate în noile ediţii ale acestui Ghid de pornire. Toate ilustraţiile au exclusiv rol de prezentare şi este posibil să nu descrie cu acurateţe dispozitivul de faţă.
Toate numele de produse şi de companii menţionate în acest document sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivilor proprietari. Drepturile neacordate în mod explicit în prezentul document sunt rezervate. Vizitaţi https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html pentru informaţii suplimentare.
Garanţia, SAR şi orientări privind utilizarea
Pentru informaţii despre garanţie, SAR (Specific Absorption Rate) şi orientări privind siguranţa, citiţi Informaţii importante din Setări > Despre telefon > Informaţii de ordin juridic de pe dispozitiv.
[SE] Juridisk information
Den här starthandboken är publicerad av Sony Corporation eller dess lokala dotterbolag och tillhandahålls utan några garantier. Förbättringar och förändringar av den här starthandboken, som är nödvändiga på grund av tryckfel, felaktigheter i aktuell information eller förbättringar av programvara och/eller utrustning, kan utföras av Sony Corporation när som helst och utan föregående meddelande. Sådana förändringar kommer att tas med i nya utgåvor av den här starthandboken. Alla bilder används endast i illustrativt syfte och ska inte betraktas som exakta avbildningar av enheten.
Alla produkt- och företagsnamn som omnämns häri är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare. Eventuella rättigheter som inte uttryckligen beviljas häri förbehålles. Besök https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html för närmare information.
Garanti, SAR och riktlinjer för användning
Information om garanti, SAR-värde (Specific Absorption Rate) och säkerhetsriktlinjer finns i Viktig information som du hittar under Inställningar > Om telefonen > Juridisk information på din enhet.

[SI] Pravne informacije
Ta vodič za začetek uporabe izdaja družba Sony Corporation ali njena lokalna podružnica brez kakršnega koli jamstva. Izboljšave in spremembe tega vodiča za začetek uporabe, ki so nujne zaradi tipkarskih napak, nenatančnih informacij ali izboljšav programov oziroma opreme, lahko družba Sony Corporation uvede kadar koli in brez predhodnega obvestila. Take spremembe bodo vključene v naslednje izdaje tega vodiča za začetek uporabe. Vse slike so prikazane zgolj za ponazoritev in dejanske naprave morda ne prikazujejo natančno.
Vsa omenjena imena izdelkov in podjetij so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke njihovih posameznih lastnikov. Pridržujemo si vse pravice, ki niso izrecno podeljene v tem dokumentu. Za več informacij obiščite spletno mesto https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garancija, vrednost stopnje specifične absorpcije (SAR) in smernice za uporabo
Če si želite prebrati podrobnejše informacije o garanciji, vrednosti SAR (stopnja specifične absorpcije) in varnostna priporočila, na svoji napravi preberite razdelek »Pomembne informacije« na zaslonu Nastavitve > O telefonu > Pravne informacije.
[SK] Právne informácie
Túto úvodnú príručku uverejnila spoločnosť Sony Corporation alebo jej miestna pobočka bez akejkoľvek záruky. Zlepšenia a zmeny tejto úvodnej príručky, ktoré sú nevyhnutné z dôvodu tlačových chýb, nepresností aktuálnych informácií, prípadne zlepšovania programov a/alebo vybavenia, môže spoločnosť Sony Corporation vykonať kedykoľvek a bez upozornenia. Príslušné zmeny sa však zapracujú až do nových vydaní tejto úvodnej príručky. Všetky obrázky sú iba informatívne a nemusia presne zodpovedať skutočnosti.
Všetky názvy produktov a spoločností uvedené v tomto dokumente sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov. Všetky práva, ktoré tu nie sú výslovne udelené, sú vyhradené. Ďalšie informácie nájdete na stránke https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Záruka, SAR a pokyny na používanie
Informácie týkajúce sa záruky, hodnoty SAR (špecifická miera absorpcie) a bezpečnostných pokynov nájdete v časti Dôležité informácie v ponuke Nastavenia > Informácie o telefóne > Právne informácie vo vašom zariadení.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021
ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ от КЛАС 1
EN 50689:2021
SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
EN 50689:2021
KLASSE 1 VERBRAUCHER-LASER-PRODUKT
EN 50689:2021
KLASSE 1 FORBRUGERLASERPRODUKT
EN 50689:2021
KLASS 1, TARBIJA LASERTOODE
EN 50689:2021
PRODUCTO LASER DE CONSUMO CLASE 1
EN 50689:2021
LUOKAN 1 KULUTTAJALASERTUOTE
EN 50689:2021
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
EN 50689 :2021
ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ LASER ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1
EN 50689:2021
POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD KLASE 1
EN 50689:2021
OSZTÁLYBA TARTOZÓ FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK
EN 50689:2021
LEYSINEYSLUVARA Í FLOKKI 1
EN 50689:2021
PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
EN 50689:2021
1 KLASĖS PLATAUS VARTOJIMO LAZERINIS GAMINYS
EN 50689:2021
1 KLASES SADZĪVES LĀZERA PRODUKTS
EN 50689:2021
KLASSE 1 CONSUMENTENLASERPRODUCT
EN 50689:2021
KLASSE 1 FORBRUKER LASERPRODUKT
EN 50689:2021
KLASA 1 KONSUMENCKIEGO PRODUKTU LASEROWEGO
EN 50689:2021
PRODUTO LASER DE CONSUMO CLASSE 1
EN 50689:2021
CLASA 1 - PRODUS LASER PENTRU CONSUMATORI
EN 50689:2021
KLASS 1 KONSUMENTLASERPRODUKT
EN 50689:2021
POTROŠNIŠKI LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1
EN 50689:2021
SPOTREBITEĽSKÝ LASEROVÝ PRODUKT 1. TRIEDY
EN 50689:2021

FR
NOTICE